



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

57. aastakäik

1. september 2014

Sisukord

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2014/C 292/01 Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded *Euroopa Liidu Teatajas* 1

V *Teated*

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2014/C 292/02 Kohtuasi C-658/11: Euroopa Kohtu (suurkoda) 24. juuni 2014. aasta otsus – Euroopa Parlament versus Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — Otsus 2011/640/ÜVJP — Õiguslik alus — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) — ELL artikkel 37 — Rahvusvaheline leping, mis on seotud eranditult ühise välis- ja julgeolekupoliitikaga — ELTL artikli 218 lõike 6 teine lõik — Kohustus teavitada parlamenti viivitamata ja täielikult — ELTL artikli 218 lõige 10 — Tagajärgede kehtivuse säilitamine) 2

2014/C 292/03 Kohtuasi C-350/12 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 3. juuli 2014. aasta otsus – Euroopa Liidu Nõukogu versus Sophie in 't Veld (Apellatsioonkaebus — Juurdepääs institutsioonide dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Artikli 4 lõike 1 punkti a kolmas taane, lõike 2 teine taane ja lõige 6 — Nõukogu õigustalituse arvamus rahvusvahelise lepingu sõlmimise eesmärgil läbirääkimiste alustamise kohta — Erandid õigusest dokumentidega tutvuda — Avalike huvide kaitse rahvusvaheliste suhete valdkonnas — Õigusnõustamise kaitse — Juurdepääsu osalise keelamise otsus) 3

2014/C 292/04	Kohtuasi C-573/12: Euroopa Kohtu (suurkoda) 1. juuli 2014. aasta otsus (Förvaltningsrätten i Linköpingi eelotsusetaotlus – Rootsi) – Ålands Vindkraft AB <i>versus</i> Energimyndigheten (Eelotsusetaotlus — Riiklik toetuskava, mis näeb ette kaubeldavate roheliste sertifikaatide andmise taastuvatest energiaallikatest elektrit tootvatele elektrijaamadele — Elektritarnijatele ja teatavatele tarbijatele kehtestatud kohustus tagastada igal aastal pädevale asutusele teatud arv rohelisi sertifikaate — Väljaspool asjaomast liikmesriiki asuvatele elektrijaamadele roheliste sertifikaatide andmisest keeldumine — Direktiiv 2009/28/EÜ — Artikli 2 teise lõigu punkt k ja artikli 3 lõige 3 — Kaupade vaba liikumine — ELTL artikkel 34)	4
2014/C 292/05	Kohtuasi C-37/13 P: Euroopa Kohtu (viies koda) 25. juuni 2014. aasta otsus – Nexans SA, Nexans France <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Konkurents — Määrus (EÜ) nr 1/2003 — Haldusmenetlus — Kontrollimine — Otsus, millega määratakse kontrollimine — Põhjendamiskohustus — Piisavalt veenvad andmed — Geograafiline turg)	5
2014/C 292/06	Kohtuasi C-76/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 25. juuni 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon <i>versus</i> Portugali Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/22/EÜ — Elektrooniline side — Võrgud ja teenused — Universaalteenuse osutamise seotud kohustusi täitvate ettevõtjate määramine — Ebaõige ülevõtmine — Liikmesriigi kohustuste rikkumist tuvastav Euroopa Kohtu otsus — Täitmata jätmine — ELTL artikli 260 lõige 2 — Rahatrahvid — Karistusmaksed — Põhisumma)	5
2014/C 292/07	Kohtuasi C-84/13 P: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 3. juuli 2014. aasta otsus – Electrabel SA <i>versus</i> Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus — Ettevõtjate koondumine — Komisjoni otsus — Trahvi määramine — Määruse (EMÜ) nr 4064/89 artikli 7 rikkumine — Kontroll ettevõtjate koondumise üle — Artikli 14 lõige 3 — Trahvisumma kindlaksmääramisel arvesse võetavad kriteeriumid — Rikkumise kestuse arvesse võtmine — Seaduse tagasiulatava jõu puudumise põhimõte — Määruse (EÜ) nr 139/2004 kohaldamine — Põhjendamiskohustus)	6
2014/C 292/08	Liidetud kohtuasjad C-129/13 ja C-130/13: Euroopa Kohtu (viies koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) <i>versus</i> Staatssecretaris van Financiën (Tollivõla sissenõudmine — Kaitseõiguste tagamise põhimõte — Õigus olla ära kuulatud — Toll ei kuula maksuotsuse adressaati ära enne asjaomase otsuse tegemist, vaid hilisemas sissenõudmise etapis — Kaitseõiguste rikkumine — Kaitseõiguste tagamata jätmise õiguslike tagajärgede kindlakstegemine) . . .	6
2014/C 292/09	Kohtuasi C-165/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Stanislav Gross <i>versus</i> Hauptzollamt Braunschweig (Maksustamine — Direktiiv 92/12/EMÜ — Artiklid 7 – 9 — Aktsiisikauba üldine korraldus — Kaup, mis on ühes liikmesriigis tarbimiseks ringlusse lubatud ja mida hoitakse kaubanduslikul eesmärgil teises liikmesriigis — Nende kaupade valdaja, kes kaubad sihtkoha liikmesriigis omandas, kohustus tasuda aktsiisi — Omandamine pärast kauba toomise lõpuleviimist)	7
2014/C 292/10	Kohtuasi C-189/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Tribunal de grande instance de Bayonne'i eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques <i>versus</i> Raquel Gianni Da Silva (Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Direktiiv 2008/115/EÜ — Ühised nõuded ja kord liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ebaseadusliku riiki sisenemise korral teolt tabamisel ette vangistuse — Euroopa Kohtu vastus ei ole enam vajalik vaidluse lahendamiseks — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	8

2014/C 292/11	Kohtuasi C-267/13: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Corte suprema di cassazione – Itaalia eelotsusetaotlused) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo jt (C-407/13) versus Rete Ferroviaria Italiana SpA (Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Merelaevandussektor — Parvlaevad, mis teostavad vedusid ühe liikmesriigi kahe sadama vahel — Järjestikused tähtajalised töölepingud — Klausli 3 punkt 1 — Mõiste „tähtajaline tööleping” — Klausli 5 punkt 1 — Meetmed, mille eesmärk on ennetada tähtajaliste lepingute kasutamise kuritarvitamist — Sanktsioonid — Muutumine tähtajatuks töösuhteks — Tingimused) . . .	9
2014/C 292/12	Kohtuasi C-524/13: Euroopa Kohtu (teine koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Amtsgericht Karlsruhe eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Eycke Braun versus Land Baden-Württemberg (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Direktiiv 69/335/EMÜ — Kapitali koondumise kaudne maksustamine — Artikli 10 punkt c — Kapitaliühingu ümberkujundamine teist liiki kapitaliühinguks, millega ei kaasne kapitali suurendamist — Seda ümberkujundamist tõestava notariaalakti koostamise eest nõutavad tasud)	10
2014/C 292/13	Kohtuasi C-210/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Tomassi Daniela	10
2014/C 292/14	Kohtuasi C-211/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Di Adamo Massimiliano.	11
2014/C 292/15	Kohtuasi C-212/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on De Ciantis Andrea.	12
2014/C 292/16	Kohtuasi C-213/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Biolzi Romina	12
2014/C 292/17	Kohtuasi C-214/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Proia Giuseppe.	13
2014/C 292/18	Kohtuasi C-258/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Alba Iulia (Rumeenia) 26. mail 2014 – Eugenia Florescu jt versus Casa Județeană de Pensii Sibiu jt	13
2014/C 292/19	Kohtuasi C-260/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Bacău (Rumeenia) 30. mail 2014 – Județul Neamț versus Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	15
2014/C 292/20	Kohtuasi C-261/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Bacău (Rumeenia) 30. mail 2014 – Județul Bacău versus Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice	16

2014/C 292/21	Kohtuasi C-281/14 P: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) 9. juunil 2014 esitatud määruskaebus Üldkohtu (kolmas koda) 31. märtsi 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-270/13: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) versus Euroopa Komisjon ning Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet (INEA)	17
2014/C 292/22	Kohtuasi C-290/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Firenze (Itaalia) 12. juunil 2014 – kriminaalasi Skerdjan Celaj süüdistuses.	18
2014/C 292/23	Kohtuasi C-302/14: 24. juunil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik.	19
2014/C 292/24	Kohtuasi C-310/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Helsingin hovioikeus (Soome) 30. juunil 2014 – Nike European Operations Netherlands BV versus Sportland Oy, pankrotis	19
2014/C 292/25	Kohtuasi C-314/14: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Korkein hallinto-oikeus (Soome) 1. juulil 2014 – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki	21
2014/C 292/26	Kohtuasi C-329/14: 7. juulil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Soome Vabariik	21

Üldkohus

2014/C 292/27	Kohtuasi T-463/07: Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Itaalia versus komisjon (EAGGF – Tagatisrahastu – Rahastamisest välja jäetud kulud – Veiseliha toetus – Oliivõli ja rasvad – Kuivsoöt – Kontrolli tõhusus – Eeskirjad karistuste kohta)	23
2014/C 292/28	Kohtuasi T-540/08: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Esso jt versus komisjon (Konkurents – Kartellid – Parafiinvahade turg – Toorparafiini turg – EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus – Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine – 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta – Rikkumise kestus – Võrdne kohtlemine – Proportsionaalsus – Täielik pädevus)	23
2014/C 292/29	Kohtuasi T-541/08: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Sasol jt versus komisjon (Konkurents – Keelatud kokkulepped – Parafiinvahade turg – Toorparafiini turg – EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus – Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine – Emaettevõtja vastutus konkurentsieeskirjade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütarettvõtjad ja ettevõtja, mille kapitalis emettevõtja omab teatud osalust – Emaettevõtja otsustav mõju – Eeldus 100 % suuruse osaluse omamisel – Ettevõtjate õigusjärglus – Proportsionaalsus – Võrdne kohtlemine – 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta – Raskendavad asjaolud – Eestvedaja roll – Trahvi ülempiir – Täielik pädevus).	24
2014/C 292/30	Kohtuasi T-543/08: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – RWE ja RWE Dea versus komisjon (Konkurents – Kartellid – Parafiinvahade turg – Toorparafiini turg – EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus – Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine – Emaettevõtja vastutus konkurentsieeskirjade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütarettvõtja ja ühissetvõtja, milles on tal osalus – Emaettevõtja otsustav mõju – Eeldus 100 % suuruse osaluse omamisel – Õigusjärglus – Proportsionaalsus – Võrdne kohtlemine – 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta – Täielik pädevus)	25

2014/C 292/31	Kohtuasi T-457/09: Üldkohtu 17. juuli 2014. aasta otsus – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — WestLB ümberkorraldamine — Liikmesriigi majanduses tõsise häire kõrvaldamiseks mõeldud abi — EÜ artikli 87 lõike 3 punkt b — Otsus, millega teatud tingimustel tunnistatakse abi ühisturuga kokkusobivaks — Tühistamishagi — Isiklik puutumus — Põhjendatud huvi — Vastuvõetavus — Kollegiaalsus — Põhjendamiskohustus — Suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta — Proportsionaalsus — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — EÜ artikkel 295 — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikli 7 lõige 4).	26
2014/C 292/32	Kohtuasi T-533/10: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – DTS Distribuidora de Televisión Digital <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — Avalik-õiguslik ringhäälinguteenus — Abi, mida Hispaania kavatab anda RTVE-le — Rahastamiskava muutmine — Reklaamitulu asendamine televisiooni- ja telekommunikatsiooniettevõtjatele kohaldatavate uute maksudega — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobivaks — Maksumeede, mis kujutab endast abi rahastamise vahendit — Vajaliku sihtotstarvet määrava seose olemasolu maksu ja abi vahel — Maksutulu otsene mõju abi suurusele — Proportsionaalsus)	27
2014/C 292/33	Kohtuasi T-59/11: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – <i>Isotis versus</i> komisjon Vahekohtuklausel — Teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuues raamprogramm, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002-2006) — Lepingud Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke puudutav programm eTEN — Lepingud Navigabile ja Euridice — Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm — Leping T-Seniority — Tasumata summade maksmine — Vastuhagi — Ettemakstud summade tagastamine — Kindlasummaline hüvitis)	28
2014/C 292/34	Kohtuasi T-151/11: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Telefónica de España et Telefónica Móviles España <i>versus</i> komisjon (Riigiabi — Avalik-õiguslik ringhäälinguteenus — Abi, mida Hispaania kavatab anda RTVE-le — Rahastamiskava muutmine — Reklaamitulu asendamine televisiooni- ja telekommunikatsiooniettevõtjatele kohaldatavate uute maksudega — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobivaks — Menetlusõigused — Uus abi — Olemasoleva abikava muutmine — Maksumeede, mis kujutab endast abi rahastamise vahendit — Vajaliku sihtotstarvet määrava seose olemasolu maksu ja abi vahel — Maksutulu otsene mõju abi suurusele — Proportsionaalsus — Põhjendamiskohustus)	29
2014/C 292/35	Kohtuasi T-223/11: Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Siemens <i>versus</i> komisjon (Vahekohtuklausel — <i>Ispra</i> Teadusuuringute Ühiskeskusele mõeldud lõhustuvate materjalide laenamist puudutav leping — Lepingu täitmata jätmine — Viivitusintress)	30
2014/C 292/36	Kohtuasi T-401/11 P: Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Missir Mamachi di Lusignano <i>versus</i> komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Lepinguväline vastutus — Surnud ametniku lähedaste isiklik kahju — Ametnikule enne tema surma tekkinud kahju — Üldkohtu ja Avaliku Teenistuse Kohtu vastav pädevus — Kahju hüvitamise nõude ja selle nõude rahuldamata jätmise otsuse peale esitatud kaebuse vastavuse põhimõte)	30
2014/C 292/37	Kohtuasi T-572/11: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Hassan <i>versus</i> nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria suhtes kohaldatavad piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Nõuete muutmine — Hilinemine — Põhjendamiskohustus — Kaitseõigused — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Ilmselge hindamisviga — Omandiõigus — Proportsionaalsus — Kahju hüvitamise nõue)	31
2014/C 292/38	Kohtuasi T-5/12: Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – BSH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Wash & Coffee) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Wash & Coffee taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Faktide kontrollimine omal algatusel — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 1)	32

2014/C 292/39	Kohtuasi T-48/12: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Polska versus parlament (Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Poola keelde tõlkimise teenuste osutamine — Edukate pakkujate nimekirjas hageja esimesele järjekohale kandmise otsuse muutmise otsus — Raamlepingu sõlmimine teise pakkujaga — Ümberhindamise taotlus — Tähtaeg — Menetluse peatamine — Läbipaistvus — Võrdne kohtlemine)	33
2014/C 292/40	Kohtuasi T-52/12: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Kreeka versus komisjon (Riigiabi — Kreekas põllumajanduskindlustustega tegeleva asutuse (ELGA) poolt aastatel 2008 ja 2009 makstud hüvitis — Otsus, millega abi tunnistatakse siseturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Mõiste „riigiabi” — ETL artikli 107 lõike 3 punktid b ja c — Põllumajandussektoris antava riigiabi suunised)	34
2014/C 292/41	Kohtuasi T-204/12: Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – Vila Vita Hotel und Touristik versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Viavita (VIAVITA) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VIAVITA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk VILA VITA PARC ja varasem siseriiklik kujutismärk VILA VITA — Varasemate kaubamärkide tegeliku kasutamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõiked 2 ja 3 ning artikli 15 lõike 1 punkt a)	34
2014/C 292/42	Kohtuasi T-295/12: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Saksamaa versus komisjon (Riigiabi — Teenistused, kes tegelevad loomakorjuse ja tapamaja jäätmete kõrvaldamisega — Valmisolekureservi säilitamine loomahaiguste puhangute tõkestamiseks — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks — Eelis — Üldise majandushuvi teenus — Hüvitis avaliku teenindamise kohustuse eest — Mõju liikmesriikide vahelisele kaubandusele ja konkurentsi moonutamine — Abi vajalikkus — Subsidiaarsus — Põhjendamiskohustus)	35
2014/C 292/43	Kohtuasi T-309/12: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Zweckverband Tierkörperbeseitigung versus komisjon (Riigiabi — Teenistused, kes tegelevad loomakorjuse ja tapamaja jäätmete kõrvaldamisega — Valmisolekureservi säilitamine loomahaiguste puhangute tõkestamiseks — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks — Mõiste „ettevõtja” — Eelis — Üldise majandushuvi teenus — Hüvitis avaliku teenindamise kohustuse eest — Mõju liikmesriikide vahelisele kaubandusele ja konkurentsi moonutamine — Olemasolev abi või uus abi — Abi vajalikkus — Subsidiaarsus — Õiguspärase ootus — Õiguskindlus — Proportsionaalsus)	36
2014/C 292/44	Kohtuasi T-376/12: Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Kreeka versus komisjon (EAGGF — Tagatisrahastu — EAGF ja EAFRD — Rahastamisest välja jäetud kulud — Kuivatatud viinamarjad — Vein — Kreeka Vabariigi tehtud kulutused — Erifinantskorrektsioon — Arvutusmeetod — Raamatupidamisarvestuse kontrollimismenetluse laad — Seos liidu rahastatud kulutustega)	37
2014/C 292/45	Kohtuasi T-425/12: Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Sport Eybl & Sports Experts versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Elite Licensing (e) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi e taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk e — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	37
2014/C 292/46	Kohtuasi T-576/12: Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Łaskiewicz versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi PROTEKT taotlus — Varasemad ühenduse sõnamärgid PROTECTA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 4 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)	38

2014/C 292/47	Kohtuasi T-578/12: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – National Iranian Oil Company versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Riigi struktuuri üksus — Õigus esitada hagi ja põhjendatud huvi — Vastuvõetavus — Põhjendamiskohustus — Õigusliku aluse märkimine ja valik — Nõukogu pädevus — Liidu õigusaktide ettearvatavuse põhimõte — Mõiste „tuumarelvade levikule kaasaaitamine” — Ilmne hindamisviga — Kaitseõigused ja õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Proportsionaalsus — Omandiõigus)	39
2014/C 292/48	Kohtuasi T-18/13: Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Łaskiewicz versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Cables y Eslingas (PROTEKT) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi PROTEKT taotlus — Varasemad Hispaania sõnamärgid PROTEK — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)	39
2014/C 292/49	Kohtuasi T-36/13: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Erreà Sport versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Facchinelli (ANTONIO BACIONE) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi ANTONIO BACIONE taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk erreà ja varasem siseriiklik, kahte osaliselt kattuvat rombi sisaldav kujutismärk — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Varasema kaubamärgi eristusvõime või maine ärakasutamine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5)	40
2014/C 292/50	Kohtuasi T-66/13: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Langguth Erben versus Siseturu Ühtlustamise Amet (alkohoolse joogi pudeli kuju) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse ruumilise kaubamärgi taotlus — Alkohoolse joogi pudeli kuju — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b ja lõige 2, artikkel 75, artikli 76 lõige 1 ning artikkel 77)	41
2014/C 292/51	Kohtuasi T-182/13: Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Moallem Insurance versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut — Rahaliste vahendite külmutamine — Põhjendamiskohustus — Hindamisviga)	42
2014/C 292/52	Kohtuasi T-196/13: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Nanu-Nana Joachim Hoepf versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Stal-Florez Botero (la nana) (Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse kujutismärgi „la nana” taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk NANA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Varasema kaubamärgi tegeliku kasutamise puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 57 lõiked 2 ja 3).	43
2014/C 292/53	Kohtuasi T-324/13: Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Endoceptic versus Siseturu Ühtlustamise Amet Merck (FEMIVIA) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi FEMIVIA taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk FEMIBION — Varasema kujutismärgi femibion Euroopa Ühendust nimetav rahvusvaheline registreering — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b).	43
2014/C 292/54	Kohtuasi T-404/13: Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – NIIT Insurance Technologies versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SUBSCRIBE) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi SUBSCRIBE taotlus — Suhteline keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Võrdne kohtlemine — ELTL artikkel 56)	44
2014/C 292/55	Kohtuasi T-38/14: 14. jaanuaril 2014 esitatud hagi – Kafetzakis jt versus Kreeka Vabariik jt.	45
2014/C 292/56	Kohtuasi T-379/14: 3. juunil 2014 esitatud hagi – Universal Music versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Yello Strom (Yellow Lounge).	46
2014/C 292/57	Kohtuasi T-404/14: 6.juunil 2014 esitatud hagi – Junited Autoglas Deutschland versus Siseturu Ühtlustamise Amet – United Vehicles (UNITED VEHICLES)	46

2014/C 292/58	Kohtuasi T-412/14: 6. juunil 2014 esitatud hagi – Larko <i>versus</i> komisjon	47
2014/C 292/59	Kohtuasi T-423/14: 6. juunil 2014 esitatud hagi – Larko <i>versus</i> komisjon	48
2014/C 292/60	Kohtuasi T-454/14: 17. juunil 2014 esitatud hagi – Warimex <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (STONE)	49
2014/C 292/61	Kohtuasi T-468/14: 24. juunil 2014 esitatud hagi – Holistic Innovation Institute <i>versus</i> komisjon	50
2014/C 292/62	Kohtuasi T-470/14: 24. juunil 2014 esitatud hagi – Hewlett Packard Development Company <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (ELITEPAD)	50
2014/C 292/63	Kohtuasi T-494/14: 30. juunil 2014 esitatud hagi – Klymenko <i>versus</i> nõukogu	51
2014/C 292/64	Kohtuasi T-495/14: 26. juunil 2014 esitatud hagi – Theodorakis ja Theodoraki <i>versus</i> nõukogu	52
2014/C 292/65	Kohtuasi T-496/14: 26. juunil 2014 esitatud hagi – Berry Investments <i>versus</i> nõukogu	53
2014/C 292/66	Kohtuasi T-505/14: 1. juulil 2014 esitatud hagi – Seven for all mankind <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)	54
2014/C 292/67	Kohtuasi T-508/14: 6. juulil 2014 esitatud hagi – Gas Natural <i>versus</i> komisjon	55
2014/C 292/68	Kohtuasi T-509/14: 7. juulil 2014 esitatud hagi – Decal España <i>versus</i> komisjon	56
2014/C 292/69	Kohtuasi T-515/14 P: Christodoulos Alexandrou 9. juulil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse peale kohtuasjas F-34/13: Alexandrou <i>versus</i> komisjon	56
2014/C 292/70	Kohtuasi T-516/14 P: Christodoulos Alexandrou 9. juulil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse peale kohtuasjas F-140/12: Alexandrou <i>versus</i> komisjon	57
2014/C 292/71	Kohtuasi T-450/04 RENV: Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – Bouygues ja Bouygues Télécom <i>versus</i> komisjon	58
2014/C 292/72	Kohtuasi T-359/11: Üldkohtu 3. juuli 2014. aasta määrus – Makhlouf <i>versus</i> nõukogu	58
2014/C 292/73	Kohtuasi T-185/12: Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – HUK-Coburg <i>versus</i> komisjon	58
2014/C 292/74	Kohtuasi T-302/12: Üldkohtu 20. juuni 2014. aasta määrus – Torrefacção Camelo <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet – Lorenzo Pato Hermanos (kohvipakendite kaunistus)	59
2014/C 292/75	Kohtuasi T-420/12: Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – VHV <i>versus</i> komisjon	59
2014/C 292/76	Kohtuasi T-421/12: Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – Württembergische Gemeinde-Versicherung <i>versus</i> komisjon	59
Avaliku Teenistuse Kohus		
2014/C 292/77	Kohtuasi F-36/14: 18. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	60
2014/C 292/78	Kohtuasi F-40/14: 30. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	60
2014/C 292/79	Kohtuasi F-43/14: 14. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> komisjon	61
2014/C 292/80	Kohtuasi F-49/14: 22. mail 2014 esitatud hagi – ZZ jt <i>versus</i> parlament	62
2014/C 292/81	Kohtuasi F-51/14: 3. juunil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> Euroopa välisteenus	62
2014/C 292/82	Kohtuasi F-58/14: 23. juunil 2014 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> EMA	63

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas*(2014/C 292/01)***Viimane väljaanne**

ELT C 282, 25.8.2014

Eelmised väljaanded

ELT C 261, 11.8.2014

ELT C 253, 4.8.2014

ELT C 245, 28.7.2014

ELT C 235, 21.7.2014

ELT C 223, 14.7.2014

ELT C 212, 7.7.2014

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (suurkoda) 24. juuni 2014. aasta otsus – Euroopa Parlament versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-658/11) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Otsus 2011/640/ÜVJP — Õiguslik alus — Ühine välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) — ELL artikkel 37 — Rahvusvaheline leping, mis on seotud eranditult ühise välis- ja julgeolekupoliitikaga — ETL artikli 218 lõike 6 teine lõik — Kohustus teavitada parlamenti viivitamata ja täielikult — ETL artikli 218 lõige 10 — Tagajärgede kehtivuse säilitamine)

(2014/C 292/02)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Parlament (esindajad: R. Passos, A. Caiola ja M. Allik)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis, R. Troosters ja L. Gussetti)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop ja G. Marhic)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek, E. Ruffer ja D. Hadroušek), Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues, N. Rouam ja E. Belliard), Itaalia Vabariik (esindaja: G. Palmieri, keda abistas *avvocato dello Stato* P. Gentili), Rootsi Kuningriik (esindaja: A. Falk), Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: L. Christie ja A. Robinson, keda abistasid D. Beard, QC, ja *barrister* G. Facenna)

Resolutsioon

1. Tühistada nõukogu 12. juuli 2011. aasta otsus 2011/640/ÜVJP Euroopa Liidu ja Mauritiuse Vabariigi vahelise lepingu, mis käsitleb piraatlusjuhtumi toimepanemises kahtlustatavate isikute ja kinnipeetud seonduvate vahendite Euroopa Liidu juhitud merevägede poolt Mauritiuse Vabariigile üleandmise tingimusi ning piraatlusjuhtumi toimepanemises kahtlustatavate isikute olukorda pärast üleandmist, allkirjastamise ja sõlmimise kohta.

2. Jätta otsuse 2011/640 tagajärjed kehtima.

3. Jätta Euroopa Parlamendi ja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud nende endi kanda.
4. Jätta Tšehhi Vabariigi, Prantsuse Vabariigi, Itaalia Vabariigi, Rootsi Kuningriigi ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi, samuti Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 58, 25.2.2012.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 3. juuli 2014. aasta otsus – Euroopa Liidu Nõukogu versus Sophie in 't Veld

(Kohtuasi C-350/12 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Juurdepääs institutsioonide dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Artikli 4 lõike 1 punkti a kolmas taane, lõike 2 teine taane ja lõige 6 — Nõukogu õigustalituse arvamus rahvusvahelise lepingu sõlmimise eesmärgil läbirääkimiste alustamise kohta — Erandid õigusest dokumentidega tutvuda — Avalike huvide kaitse rahvusvaheliste suhete valdkonnas — Õigusnõustamise kaitse — Juurdepääsu osalise keelamise otsus)

(2014/C 292/03)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: P. Berman, B. Driessen ja C. Fekete)

Teised menetlusosalised: Sophie in 't Veld (esindajad: *advocate* O. Brouwer, *advocate* E. Raedts ja *advocate* J. Blockx), Euroopa Komisjon (esindajad: B. Smulders ja P. Costa de Oliveira)

Sophie in 't Veld'i toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Parlament (esindajad: N. Lorenz ja N. Görlitz)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.
3. Jätta Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 303, 6.10.2012.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 1. juuli 2014. aasta otsus (Förvaltningsrätten i Linköpings eelotsusetaotlus – Rootsi) – Ålands Vindkraft AB versus Energimyndigheten

(Kohtuasi C-573/12) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Riiklik toetuskava, mis näeb ette kaubeldavate roheliste sertifikaatide andmise taastuvatest energiaallikatest elektrit tootvatele elektrijaamadele — Elektritarnijatele ja teatavatele tarbijatele kehtestatud kohustus tagastada igal aastal pädevale asutusele teatud arv rohelisi sertifikaate — Väljaspool asjaomast liikmesriiki asuvatele elektrijaamadele roheliste sertifikaatide andmisest keeldumine — Direktiiv 2009/28/EÜ — Artikli 2 teise lõigu punkt k ja artikli 3 lõige 3 — Kaupade vaba liikumine — ELTL artikkel 34)

(2014/C 292/04)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Förvaltningsrätten i Linköping

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Ålands Vindkraft AB

Vastustaja: Energimyndigheten

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiivi 2009/28/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud energia kasutamise edendamise kohta ning direktiivide 2001/77/EÜ ja 2003/30/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta artikli 2 teise lõigu punkti k ja artikli 3 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et need lubavad liikmesriigil kehtestada niisuguse riikliku toetuskava, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näeb ette kaubeldavate sertifikaatide andmise taastuvatest energiaallikatest elektrit tootjatele vastutasuna ainult selle riigi territooriumil nendest allikatest toodetud elektri eest ja mis seab elektritarnijatele ja teatavatele elektritarbijatele kohustuse tagastada igal aastal pädevale asutusele teatav arv neid sertifikaate, mis vastab osale nende elektritarnimise või -tarbimise kogumahust.
2. ELTL artiklit 34 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline siseriiklik õigusakt, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näeb ette kaubeldavate sertifikaatide andmise taastuvatest energiaallikatest elektrit tootjatele vastutasuna ainult selle riigi territooriumil nendest allikatest toodetud elektri eest ja mis seab elektritarnijatele ja teatavatele elektritarbijatele kohustuse tagastada igal aastal pädevale asutusele teatav arv neid sertifikaate, mis vastab osale nende elektritarnimise või -tarbimise kogumahust, vastasel juhul peavad nad tasuma erimakse.
3. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on kontrollida – pidades silmas kõiki asjakohaseid tegureid, mille hulka võib eeskätt kuuluda liidu õiguse normatiivne kontekst, millesse põhikohtuasjas kõne all olev õigusakt paigutub –, kas territoriaalse kohaldamisala osas vastab nimetatud õigusakt õiguskindluse põhimõttest tulenevatele nõuetele.

⁽¹⁾ ELT C 38, 9.2.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 25. juuni 2014. aasta otsus – Nexans SA, Nexans France versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-37/13 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Määrus (EÜ) nr 1/2003 — Haldusmenetlus — Kontrollimine — Otsus, millega määratakse kontrollimine — Põhjendamiskohustus — Piisavalt veenvad andmed — Geograafiline turg)

(2014/C 292/05)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Nexans SA, Nexans France (esindajad: solicitor M. Powell, advokaat J.-P. Tran-Thiet, barrister G. Forwood, solicitor A. Rogers)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Sauer, J. Bourke ja N. von Lingen)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista käesoleva apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud välja Nexans SA-lt ja Nexans France SAS-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 101, 6.4.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 25. juuni 2014. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-76/13) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/22/EÜ — Elektrooniline side — Võrgud ja teenused — Universaalteenuse osutamise seotud kohustusi täitvate ettevõtjate määramine — Ebaõige ülevõtmine — Liikmesriigi kohustuste rikkumist tuvastav Euroopa Kohtu otsus — Täitmata jätmine — ELTL artikli 260 lõige 2 — Rahatrahvid — Karistusmaksed — Põhisumma)

(2014/C 292/06)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae ja M. Heller)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Inez Fernandes, keda abistab *advogado* L. Morais)

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik ei ole võtnud kõiki vajalikke meetmeid, et täita kohtuotsust komisjon vs. Portugal (C-154/09, EU: C:2010:591), siis on Portugali Vabariik rikkunud ELTL artikli 260 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista Portugali Vabariigilt Euroopa Komisjoni „Euroopa Ühenduse omavahendite” kontole kandmiseks välja põhisumma kolm miljonit eurot.

3. Mõista Portugali Vabariigilt Euroopa Komisjoni „Euroopa Ühenduse omavahendite” kontole kandmiseks välja karistumakse 10 000 eurot iga kohtuotsuses komisjon vs. Portugal (EÜ:C:2010:591) nõutud meetmete võtmisega viivitatud päeva eest alates käesoleva kohtuotsuse kuulutamisest kuni selle kohtuotsuse täitmiseni.
4. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 123, 27.4.2013.

**Euroopa Kohtu (kümnes koda) 3. juuli 2014. aasta otsus – Electrabel SA versus Euroopa Komisjon
(Kohtuasi C-84/13 P) ⁽¹⁾**

(Apellatsioonkaebus — Ettevõtjate koondumine — Komisjoni otsus — Trahvi määramine — Määruse (EMÜ) nr 4064/89 artikli 7 rikkumine — Kontroll ettevõtjate koondumise üle — Artikli 14 lõige 3 — Trahvisumma kindlaksmääramisel arvesse võetavad kriteeriumid — Rikkumise kestuse arvesse võtmine — Seaduse tagasiulatava jõu puudumise põhimõte — Määruse (EÜ) nr 139/2004 kohaldamine — Põhjendamiskohustus)

(2014/C 292/07)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Electrabel SA (esindajad: advokaadid M. Pittie ja P. Honoré)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Giolito, V. Di Bucci ja A. Bouquet)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Electrabel SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 129, 4.5.2013.

Euroopa Kohtu (viies koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlandeni eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) versus Staatssecretaris van Financiën

(Liidetud kohtuasjad C-129/13 ja C-130/13) ⁽¹⁾

(Tollivõla sissenõudmine — Kaitseõiguste tagamise põhimõte — Õigus olla ära kuulatud — Toll ei kuula maksuotsuse adressaati ära enne asjaomase otsuse tegemist, vaid hilisemas sissenõudmise etapis — Kaitseõiguste rikkumine — Kaitseõiguste tagamata jätmise õiguslike tagajärgede kindlakstegemine)

(2014/C 292/08)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13)

Kostja: Staatssecretaris van Financiën

Resolutsioon

1. Üksikisik saab siseriiklikus kohtus vahetult tugineda põhimõttele, mille kohaselt peab haldusasutus tagama kaitseõigused, ja sellest igale isikule tulenevale õigusele olla ära kuulatud enne tema huve ebasoodsalt mõjutada võiva otsuse tegemist, sellistena nagu need kohalduvad nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000) kontekstis.
2. Kaitseõiguste tagamise põhimõtet ja eriti iga isiku õigust olla ära kuulatud enne tema huve ebasoodsalt mõjutada võiva otsuse tegemist tuleb tõlgendada nii, et nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000) alusel imporditollimaksu vabastusjärgse sissenõudmise menetluses tehtud maksuotsuse adressaadi kaitseõigusi on rikutud, kui haldusasutuses ei kuulatud teda ära enne selle otsuse tegemist, kuigi ta saab oma seisukoha teha teatavaks hilisemas haldusõigusliku vastuväite esitamise etapis, juhul kui siseriiklikud õigusnormid ei võimalda eelneva ärakuulamise puudumise korral maksuotsuse adressaatidel saavutada täitmise peatamine kuni otsuse võimaliku muutmiseni. Sellise olukorraga on igal juhul tegemist siis, kui määruse nr 2913/92 (muudetud määrusega nr 2700/200) artikli 244 teist lõiku rakendav siseriiklik haldusmenetlus piirab sellise peatamise võimalust juhul, kui on olemas põhjus arvata, et vaidlustatud otsus ei ole kooskõlas tollialaste õigusaktidega või et asjaomast isikut ähvardab korvamatu kahju.
3. Eeltoodud kaalutluste põhjal tuleb teise küsimuse punktile b ja kolmandale küsimusele vastata, et kaitseõiguste tagamise tingimused ja nende õiguste rikkumise tagajärjed kuuluvad siseriikliku õiguse kohaldamisalasse niivõrd, kui sel eesmärgil võetud meetmed on samad, mida kohaldatakse eraisikute suhtes sarnastes siseriiklikus õiguses sätestatud olukordades (võrdväarsuse põhimõte) ja kui need ei muuda liidu õigusest tulenevate kaitseõiguste kasutamist praktiliselt võimatuks või ülemäära raskeks (tõhususe põhimõte).

Kuna siseriiklikul kohtul lasub kohustus tagada liidu õiguse täielik toime, siis võib ta kaitseõiguste ja eelkõige õiguse olla ära kuulatud rikkumise tagajärgedele hinnangut andes võtta arvesse asjaolu, et see rikkumine toob kaasa asjaomase haldusmenetluse lõpus tehtud otsuse tühistamise vaid juhul, kui ilma selle rikkumiseta oleks menetluse tulem olnud teistsugune.

⁽¹⁾ ELT C 171, 15.6.2013.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlus – Saksamaa)
– Stanislav Gross versus Hauptzollamt Braunschweig**

(Kohtuasi C-165/13) ⁽¹⁾

(Maksustamine — Direktiiv 92/12/EMÜ — Artiklid 7 – 9 — Aktsiisikauba üldine korraldus — Kaup, mis on ühes liikmesriigis tarbimiseks ringlusse lubatud ja mida hoitakse kaubanduslikul eesmärgil teises liikmesriigis — Nende kaupade valdaja, kes kaubad sihtkoha liikmesriigis omandas, kohustus tasuda aktsiisi — Omandamine pärast kauba toomise lõpuleviimist)

(2014/C 292/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Stanislav Gross

Kostja: Hauptzollamt Braunschweig

Resolutsioon

Nõukogu 25. veebruari 1992. aasta direktiivi 92/12/EMÜ aktsiisiga maksustatava kauba üldise korralduse ja selle kauba valdamise, liikumise ning järelevalve kohta (muudetud nõukogu 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/108/EMÜ) artikli 9 lõiget 1 koosmõjus sama direktiivi artikliga 7 tuleb tõlgendada nii, et see säte lubab liikmesriigil pidada aktsiisi maksmise eest vastutavaks isikuks seda isikut, kes hoiab selle liikmesriigi maksustamisterritooriumil kaubanduslikul eesmärgil oma valduses aktsiisiga maksustatavat kaupa, mis on teises liikmesriigis tarbimiseks ringlusesse lubatud, isegi kui see isik ei olnud sihtkoha liikmesriigis esmane kauba valdaja.

⁽¹⁾ ELT C 207, 20.7.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Tribunal de grande instance de Bayonne'i eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques versus Raquel Gianni Da Silva

(Kohtuasi C-189/13)⁽¹⁾

(Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanev ala — Direktiiv 2008/115/EÜ — Ühised nõuded ja kord liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ebaseadusliku riiki sisenemise korral teolt tabamisel ette vangistuse — Euroopa Kohtu vastus ei ole enam vajalik vaidluse lahendamiseks — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2014/C 292/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de grande instance de Bayonne

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Vastustaja: Raquel Gianni Da Silva

Resolutsioon

Puudub vajadus vastata Tribunal de grande instance de Bayonne'i (Prantsusmaa) eeluurimiskohtuniku (juge des libertés et de la détention) 9. aprilli 2013. aasta eelotsusetaotlusele (kohtuasi C-189/13).

⁽¹⁾ ELT C 164, 8.6.2013.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Corte suprema di cassazione – Itaalia eelotsusetaotlused) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo jt (C-407/13) versus Rete Ferroviaria Italiana SpA

(Kohtuasi C-267/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Töandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Merelaevandussektor — Parvlaevad, mis teostavad vedusid ühe liikmesriigi kahe sadama vahel — Järjestikused tähtajalised töölepingud — Klausli 3 punkt 1 — Mõiste „tähtajaline tööleping” — Klausli 5 punkt 1 — Meetmed, mille eesmärk on ennetada tähtajaliste lepingute kasutamise kuritarvitamist — Sanktsioonid — Muutumine tähtajatuks töösuhteks — Tingimused)

(2014/C 292/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo jt (C-407/13)

Kostja: Rete Ferroviaria Italiana SpA

Resolutsioon

18. märtsil 1999 sõlmitud ja tähtajalist tööd käsitlevat raamkokkulepet, mis on toodud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivi 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Töandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, lisas, peab tõlgendama nii, et see kokkulepe kuulub kohaldamisele niisugustele töötajatele nagu põhikohtuasja hagejad, kes töötavad meremeestena tähtajaliste töölepingute alusel parvlaevadel, teostades ühe liikmesriigi kahe sadama vahel merevedusid.
- Tähtajalist tööd käsitleva raamkokkuleppe sätteid peab tõlgendama nii, et nendega ei ole vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid nagu on kõne all põhikohtuasjas, milles on ette nähtud, et tähtajalistes töölepingutes peab olema märgitud lepingu kestus, aga mitte lõppemise aeg.
- Tähtajalist tööd käsitleva raamkokkuleppe klauslit 5 peab tõlgendama nii, et sellega ei ole põhimõtteliselt vastuolus niisugused liikmesriigi õigusnormid nagu on kõne all põhikohtuasjas, milles on ette nähtud, et tähtajaliste töölepingute muutumine tähtajatuks töösuhteks on võimalik üksnes juhul, kui asjaomane töötaja töötab sama töandja juures niisuguste lepingute alusel katkestusteta kauem kui aasta, ja töösuhet käsitatakse katkestusteta töösuhetena juhul, kui tähtajaliste töölepingute sõlmimise vahele jääb kuni kuuekümmet päevane ajavahemik. Eelotsusetaotluse esitanud kohus peab aga hindama, mil määral võimaldavad nende sätete kohaldamise tingimused ja nende tõhus rakendamine käsitada seda meetet adekvaatse meetmena selleks, et ennetada ja sanktsioneerida järjestikuste tähtajaliste töölepingute või -suhete kuritarvituslikku kasutamist.

⁽¹⁾ ELT C 260, 7.9.2013, ELT C 313, 26.10.2013.

Euroopa Kohtu (teine koda) 3. juuli 2014. aasta otsus (Amtsgericht Karlsruhe eelotsusetaotlus – Saksamaa) – Eycke Braun versus Land Baden-Württemberg

(Kohtuasi C-524/13) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Direktiiv 69/335/EMÜ — Kapitali koondumise kaudne maksustamine — Artikli 10 punkt c — Kapitaliühingu ümberkujundamine teist liiki kapitaliühinguks, millega ei kaasne kapitali suurendamist — Seda ümberkujundamist tõestava notariaalakti koostamise eest nõutavad tasud)

(2014/C 292/12)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Karlsruhe

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Eycke Braun

Kostja: Land Baden-Württemberg

Resolutsioon

Nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta artikli 10 punkti c tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus niisugused siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille kohaselt peab ametnikust notar maksma riigikassasse osa tasust, mille ta sai sellise toiminguga notariaalse tõestamise eest, mille eesmärgiks on kapitaliühingu ümberkujundamine teist liiki kapitaliühinguks, kui ümberkujundamise tagajärjel ülevõtva või vormi muutva äriühingu kapital ei suurene.

⁽¹⁾ ELT C 367, 14.12.2013.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 – kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Tomassi Daniela

(Kohtuasi C-210/14)

(2014/C 292/13)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Süüdistav põhikohtuasjas

Tomassi Daniela

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusele liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui korraldatakse hankemenetlus varem antud lubadest lühema kestusega lubade andmiseks, samas kui sellise hankemenetluse korraldamise väidetav eesmärk on teatava arvu operaatorite varasemates hankemenetlustes osalemise ebaseadusliku välistamise tagajärgede heastamine?

2. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus käsitada lubade lõpptähtaegade ajalise kokkulangemise nõuet sobiva õigustusena sellele, et load, mille kohta hankemenetlus välja kuulutati, on lühema kestusega kui need, mis anti varem?
3. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral nähakse ette kohustus võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 –
kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Di Adamo Massimiliano**

(Kohtuasi C-211/14)

(2014/C 292/14)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Süüdistav põhikohtuasjas

Di Adamo Massimiliano

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusele liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui korraldatakse hankemenetlus varem antud lubadest lühema kestusega lubade andmiseks, samas kui sellise hankemenetluse korraldamise väidetav eesmärk on teatava arvu operaatorite varasemates hankemenetlustes osalemise ebaseadusliku välistamise tagajärgede heastamine?
2. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus käsitada lubade lõpptähtaegade ajalise kokkulangemise nõuet sobiva õigustusena sellele, et load, mille kohta hankemenetlus välja kuulutati, on lühema kestusega kui need, mis anti varem?
3. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral nähakse ette kohustus võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 –
kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on De Ciantis Andrea**

(Kohtuasi C-212/14)

(2014/C 292/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Süüdistav põhikohtuasjas

De Ciantis Andrea

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusele liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui korraldatakse hankemenetlus varem antud lubadest lühema kestusega lubade andmiseks, samas kui sellise hankemenetluse korraldamise väidetav eesmärk on teatava arvu operaatorite varasemates hankemenetlustes osalemise ebaseadusliku välistamise tagajärgede heastamine?
2. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus käsitada lubade lõpptähtaegade ajalise kokkulangemise nõuet sobiva õigustusena sellele, et load, mille kohta hankemenetlus välja kuulutati, on lühema kestusega kui need, mis anti varem?
3. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral nähakse ette kohustus võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 –
kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Biolzi Romina**

(Kohtuasi C-213/14)

(2014/C 292/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Süüdistav põhikohtuasjas

Biolzi Romina

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusele liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui korraldatakse hankemenetlus varem antud lubadest lühema kestusega lubade andmiseks, samas kui sellise hankemenetluse korraldamise väidetav eesmärk on teatava arvu operaatorite varasemates hankemenetlustes osalemise ebaseadusliku välistamise tagajärgede heastamine?

2. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus käsitada lubade lõpptähtaegade ajalise kokkulangemise nõuet sobiva õigustusena sellele, et load, mille kohta hankemenetlus välja kuulutati, on lühema kestusega kui need, mis anti varem?
3. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral nähakse ette kohustus võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Corte suprema di cassazione (Itaalia) 25. aprillil 2014 –
kriminaalmenetlus, kus süüdistatav on Proia Giuseppe**

(Kohtuasi C-214/14)

(2014/C 292/17)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Süüdistav põhikohtuasjas

Proia Giuseppe

Eelotsuse küsimused

1. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu 16. veebruari 2012. aasta otsusele liidetud kohtuasjades C-72/10 ja C-77/10, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui korraldatakse hankemenetlus varem antud lubadest lühema kestusega lubade andmiseks, samas kui sellise hankemenetluse korraldamise väidetav eesmärk on teatava arvu operaatorite varasemates hankemenetlustes osalemise ebaseadusliku välistamise tagajärgede heastamine?
2. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus käsitada lubade lõpptähtaegade ajalise kokkulangemise nõuet sobiva õigustusena sellele, et load, mille kohta hankemenetlus välja kuulutati, on lühema kestusega kui need, mis anti varem?
3. Kas ELTL artiklist 49 jj ning artiklist 56 jj, tõlgendatuna vastavalt Euroopa Liidu Kohtu eespool nimetatud otsusele, tuleb aru saada nii, et nendega on vastuolus, kui loa lõpptähtaja saabumise või loa tühistamise või tagasivõtmise otsuse tõttu tegevuse lõpetamise korral nähakse ette kohustus võimaldada vastutasuta selliste omandiõigusega hõlmatud asjade ja õiguste kasutamist, mis moodustavad mängu korraldamise ja panuste kogumise võrgu?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Alba Iulia (Rumeenia) 26. mail 2014 – Eugenia
Florescu jt versus Casa Județeană de Pensii Sibiu jt**

(Kohtuasi C-258/14)

(2014/C 292/18)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Alba Iulia

Põhikohtuasja pooled

Teistmisavalduse esitajad: Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (Bădilă Mircea pärijana), Anca Vidrighin (Bădilă Mircea pärijana), Eugenia Elena Bădilă (Bădilă Mircea pärijana)

Vastustajad: Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F. P. Sibiu

Eelotsuse küsimused

1. Kas sellist memorandumit nagu Euroopa Ühenduse ja Rumeenia 23. juuni 2009. aasta vastastikuse mõistmise memorandum, mis avaldati väljaandes *Monitorul Oficial* nr 455, 1.7.2009, võib käsitada kui õigusjõuga akti, otsust, teatist vms Euroopa Kohtu praktika tähenduses (3. veebruari 1976. aasta otsus kohtuasjas 59/75: Flavia Manghera ja 20. märtsi 1997. aasta otsus kohtuasjas C-57/95: Prantsusmaa vs. komisjon) ning Euroopa Liidu Kohtule tõlgendamiseks esitada?
2. Jaatava vastuse korral, kas Euroopa Ühenduse ja Rumeenia 23. juuni 2009. aasta vastastikuse mõistmise memorandumit, mis avaldati väljaandes *Monitorul Oficial* nr 455, 1.7.2009, tuleb tõlgendada nii, et majanduskriisi mõju leevendamiseks personalikulude vähendamise teel võib Euroopa Komisjon õiguspäraselt nõuda liikmesriigi seaduse vastuvõtmist, millega tühistatakse isiku õigus saada osamakselist pensioni – mis on kogunenud rohkem kui 30 aasta jooksul, oli talle seadusega ette nähtud ning mida ta enne seda seadust sai – põhjusel, et see isik saab tasu töölepingu alusel tehtava töö eest, mis ei ole sama tegevus kui see, mille eest ta saab pensioni?
3. Kas Euroopa Ühenduse ja Rumeenia 23. juuni 2009. aasta vastastikuse mõistmise memorandumit tuleb tõlgendada nii, et majanduskriisi mõju leevendamiseks võib Euroopa Komisjon õiguspäraselt nõuda sellise liikmesriigi seaduse vastuvõtmist, millega tühistatakse *täiesti* ja *sine die* isiku õigus saada osamakselist pensioni – mis on kogunenud rohkem kui 30 aasta jooksul, oli talle seadusega ette nähtud ning mida ta enne seda seadust sai – põhjusel, et see isik saab tasu töölepingu alusel tehtava töö eest, mis ei ole sama tegevus kui see, mille eest ta saab pensioni?
4. Kas seda memorandumit *in integrum*, eriti selle punkti 5 alapunkti d, mis puudutab avaliku halduse ümberkorraldamist ja selle tõhususe parandamist, tuleb tõlgendada nii, et majanduskriisi mõju leevendamiseks nõudis Euroopa Komisjon õiguspäraselt liikmesriigi seaduse vastuvõtmist, mis kehtestab keelu maksta avalike institutsioonide pensionile jäänud ametnikele korraga pensioni ja töötasu?
5. Kas Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikleid 17, 20, 21 ja 47, Euroopa Liidu lepingu (ELL) artiklit 6, Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artiklit 110, ühenduse õiguses ette nähtud õiguskindluse põhimõtet ja Euroopa Liidu Kohtu praktikat saab tõlgendada nii, et nendega on vastuolus selline õigusnorm nagu seaduse nr 554/2004 artikli 21 lõige 2, mis näeb Euroopa Liidu õiguse ülimuslikkuse põhimõtte rikkumise korral liikmesriigi kohtute otsuste teistmise võimaluse ette ainult halduskohtumenetluses ega võimalda teistmist juhul, kui sedasama Euroopa Liidu õiguse ülimuslikkuse põhimõtet on rikutud muudes valdkondades (tsiviil-, kriminaal-, kaubandusajades) tehtud kohtuotsustega?
6. Kas ELL artikliga 6 on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis seab selleks, et kutselistele kohtunikele saaks maksta pensioni, mis on ette nähtud nende rohkem kui 30-aastase kohtunikustaaži jooksul tehtud osamaksete alusel, tingimuseks nende kui ülikooli õigusteaduse õppejõudude töölepingu lõpetamise?

7. Kas ELL artikliga 6, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 17 lõikega 1 ja Euroopa Liidu Kohtu praktikaga on vastuolus õigusnormid, mis jätvavad isiku ilma tema õigusest pensionile, kuigi see on ette nähtud tema rohkem kui 30 aasta jooksul tehtud osamaksete alusel, samas kui need kohtunikud on ülikoolitöö eest tasunud eraldi pensionimakseid ja jätkavad nende tasumist?
8. Kas ELL artikliga 6 ja isikute rassist ja etnilisest päritolust sõltumatut võrdset kohtlemist käsitleva direktiivi 2000/78 (¹) artikli 2 lõike 2 punktiga b ning Euroopa Liidu Kohtu praktikaga on vastuolus liikmesriigi konstitutsioonikohtu otsus, milles sedastatakse seaduse põhiseadusele vastavust kontrollides, et pensioni ja töötasu samaaegse saamise õigus on ainult volitusega ametisse määratud isikutel, nii et sellisest õigusest jäävad ilma elukutselised kohtunikud, kellel on keelatud saada rohkem kui 30 aasta jooksul tehtud isiklike osamaksete alusel kogunenud pensioni põhjendusel, et nad teevad endiselt ülikooli õigusteaduse õppejõu tööd?
9. Kas ELL artikliga 6 ja Euroopa Liidu Kohtu praktikaga on vastuolus õigusnormid, mis seavad selleks, et kohtunikele saaks maksta pensioni, mis on ette nähtud nende rohkem kui 30 aasta jooksul tehtud osamaksete alusel, *sine die* tingimuseks selle, et nad lõpetavad oma tegevuse ülikoolis?
10. Kas ELL artikliga 6 ja Euroopa Liidu Kohtu praktikaga on vastuolus õigusnormid, mis rikuvad õiglast tasakaalu, mida tuleb hoida isikute omandi kaitse ja üldiste huvidega seotud nõuete vahel, kuna need normid jätvavad kohtunikupensionist ilma ainult teatud kategooria isikud, põhjendusega, et nad töötavad ülikoolis?

(¹) Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiiv 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 79).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Bacău (Rumeenia) 30. mail 2014 – Județul Neamț versus Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

(Kohtuasi C-260/14)

(2014/C 292/19)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Bacău

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Județul Neamț

Vastustaja: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Eelotsuse küsimused

1. Kas siis, kui struktuurfondidest toetust saanud hankija ei ole toetatava meetme elluviimisel järginud riigihankelepingu, mille eeldatav maksumus on alla direktiivi [2004/18/EÜ] (¹) artikli 7 punktis a sätestatud piirmäära, sõlmimiseks ette nähtud sätteid, on tegemist „eeskirjade eiramisega” (rumeenia keeles *abatere*) määruse (EÜ) nr 2988/1995 (²) artikli 1 tähenduses või „eeskirjade eiramisega” (rumeenia keeles *neregularitate*) määruse nr 1083/2006 (³) artikli [2] punkti 7 tähenduses?

2. Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, kas siis tuleb määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 98 lõike 2 teist lauset tõlgendada nii, et liikmesriikide tehtavad finantskorrektsioonid on juhul, kui riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade järgimata jätmise korral kohaldatakse neid struktuurifondidest kaasrahastatavate kulutuste suhtes, haldusmeetmed määruse (EÜ) nr 2988/1995 artikli 4 tähenduses või halduskaristused sama määruse artikli 5 punkti c tähenduses?
3. Kas juhul, kui teisele küsimusele vastatakse, et liikmesriikide tehtavad finantskorrektsioonid on halduskaristused, tuleb kohaldada määruse (EÜ) nr 2988/1995 artikli 2 lõike 2 teises lauses sätestatud kergema karistuse tagasiulatuvat kohaldamise põhimõtet?
4. Kas juhul, kui riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade järgimata jätmise korral kohaldatakse finantskorrektsioone struktuurifondidest kaasrahastatavate kulutuste suhtes, on määruse (EÜ) nr 2988/1995 artikli 2 lõikega 2 koosmõjus määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 98 lõike 2 teise lausega vastuolus – võttes arvesse ka õiguskindluse ja õiguspärase ootuse põhimõtteid – see, kui liikmesriik kohaldab finantskorrektsioone, mis on reguleeritud siseriikliku õigusaktiga, mis jõustus pärast riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade väidetavat rikkumist?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiv 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (EÜT L 134, lk 114).

⁽²⁾ Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantsshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, lk 4).

⁽³⁾ Nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (EÜT L 210, lk 25).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Bacău (Rumeenia) 30. mail 2014 – Județul Bacău
versus Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Kohtuasi C-261/14)

(2014/C 292/20)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Bacău

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Județul Bacău

Vastustaja: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse (EÜ) nr 1083/2006 ⁽¹⁾ artikli 98 lõike 2 teist lauset tõlgendada nii, et liikmesriikide tehtavad finantskorrektsioonid on juhul, kui riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade järgimata jätmise korral kohaldatakse neid struktuurifondidest kaasrahastatavate kulutuste suhtes, haldusmeetmed määruse (EÜ) nr 2988/1995 ⁽²⁾ artikli 4 tähenduses või halduskaristused sama määruse artikli 5 punkti c tähenduses?

2. Kas juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse, et liikmesriikide tehtavad finantskorrektsioonid on halduskaristused, tuleb kohaldada määruse (EÜ) nr 2988/1995 artikli 2 lõike 2 teises lauses sätestatud kergema karistuse tagasiulatava kohaldamise põhimõtet?
3. Juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse, et liikmesriikide tehtavad finantskorrektsioonid on halduskaristused, kas siis olukorras, kus riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade järgimata jätmise korral kohaldatakse finantskorrektsioone struktuurifondidest kaasrahastatavate kulutuste suhtes, on määruse (EÜ) nr 2988/1995 artikli 2 lõikega 2 koosmõjus määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 98 lõike 2 teise lausega vastuolus see, kui liikmesriik kohaldab finantskorrektsioone, mis on reguleeritud siseriikliku õigusaktiga, mis jõustus pärast riigihankelepinguid käsitlevate eeskirjade väidetavat rikkumist?

(¹) Nõukogu 11. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (EÜT L 210, lk 25).

(²) Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuveid kaitse kohta (EÜT L 312, lk 4).

**Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) 9. juunil 2014 esitatud
määruskaebus Üldkohtu (kolmas koda) 31. märtsi 2014. aasta määruse peale kohtuasjas T-270/13:
Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) versus Euroopa Komisjon
ning Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet (INEA)**

(Kohtuasi C-281/14 P)

(2014/C 292/21)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (Grassobbio, Itaalia) (esindajad: advokaadid M. Muscardini, G. Greco ja G. Carullo)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon ning Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet (INEA)

Apellandi nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

— olles tuvastanud, et SACBO-l on hagi esitamise õigus ja et 18. märtsi 2013. aasta otsuse peale saab hagi esitada, tühistada tervikuna Üldkohtu 31. märtsi 2014. aasta määrus kohtuasjas T-270/13 ning sellest tulenevalt kui kohus leiab, et vastavalt Euroopa Kohtu põhikirja artikli 61 esimesele lõigule saab kohtuasjas otsuse teha, rahuldada kõik järgmised nõuded, mis esitati esimeses astmes: tuvastada, et puudus kaasrahastamise esemeks olevast tegevusest kõrvalehoidmise ja kunstliku vältimise katse ning tühistada TEN-T EA 18. märtsi 2013. aasta otsus osas, milles tunnustatakse tegevustega 1, 2.1, 4, 5, 6 ja 7 seotud välised kulud abikõlbmatuteks, vähendatakse lubatud kaasrahastamist ning nõutakse tagasi 158 517,54 eurot kõigi õiguslike tagajärgedega;

— mõista kohtukulud välja kostjatelt.

Väited ja peamised argumendid

I. Määruskaebuse põhjendamiseks, mis esitati Üldkohtu määruse peale, millega tunnistati hagi vastuvõetamatuks:

I.1- Hagi esitamise õiguse puudumine. Õigusnormi rikkumine: ELTL artikli 263 neljanda lõigu ja EIÕK artiklite 6 ja 13, Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47, otsuse K(2010) 4456 artikli III.8 lõike 2 ning ELTL artikli 296 teise lõigu rikkumine ja/või väär kohaldamine puuduliku ja/või vastuolulise põhjenduse ning otsuse tegemata jätmise tõttu, ning ELTL artikli 107 ja artikli 108 lõike 3 rikkumine ja/või väär kohaldamine.

- määruse ebaseaduslikkus, kuna selles ei võetud arvesse asjaolu, et SABCO osaleb projekti kaasrahastamises, on vastutav kogu investeringu eest ja on projekti peatöövõtja ning et talle laienevad seetõttu kõik vaidlustatud otsuse tagajärjed nii asjaolu suhtes, et tehtud investeeringuid ei saada tagasi kui ka tagastatavate summade suhtes, samuti põhjusel, et otsuses esitatud vastuväited puudutavad apellandi kogu tegevust;
- ELTL artiklite 107 ja 108 rikkumine, kuna Üldkohus ei võtnud arvesse asjaolu, et ENAC-i kaasrahastamise tagastamise nõue tuleneb liidu õigusest, kui tegemist ei ole õigusvastase riigiabi tagastamisega;
- määruse ebaseaduslikkus, kuna selles ei võetud arvesse SABCO rolli menetluses, mille lõpus võeti vastu vaidlustatud otsus;
- määruse ebaseaduslikkus, kuna selles ei võetud arvesse SABCO hagi esitamise õigust seoses kahjuga, mis tekkis vaidlustatud otsusest tuleneva tema maine kahjustamise tõttu.

I.2- Teatavaks tehtud akti peale hagi esitamise võimatus. Õigusnormi rikkumine: ELTL artikli 263 neljanda lõigu rikkumine ja/või väär kohaldamine, rahastamisotsuse artiklite III.3.6 ja III.3.9 rikkumine ning ELTL artikli 296 teise lõigu rikkumine ja/või väär kohaldamine vastuoluliste põhjenduste tõttu.

- määruse ebaseaduslikkus, kuna selles ei võeta arvesse, et otsuses on juba selgelt ja lõplikult määratletud finantseeritav summa ja tagastatavad summad, mistõttu sisaldab see juba iseendast tagastamiskohustust;
- määruse ebaseaduslikkus, kuna selles ei võetud arvesse asjaolu, et vaidlustatud otsus on akt, millega lõpetati lõplikult rahastamise vähendamise menetlus, mis on eraldiseisev ja sõltumatu menetlus võrreldes hilisema tegeliku tagasinõudmise etapiga.

II. Kõigi esimeses astmes esitatud hagiavalduses ⁽¹⁾ esitatud väidete meenus Euroopa Kohtu põhikirja artikli 61 esimese lõigu aspektist.

⁽¹⁾ JO 2013, C 207, p. 46.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunale di Firenze (Itaalia) 12. juunil 2014 – kriminaalasi Skerdjan Celaj süüdistuses

(Kohtuasi C-290/14)

(2014/C 292/22)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Firenze

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool

Skerdjan Celaj

Eelotsuse küsimus

Kas direktiiviga 2008/115⁽¹⁾ on vastuolus siseriiklikud õigusnormid, millega nähakse ette kuni nelja aasta pikkune vangistus kolmanda riigi kodanikule, kes pärast seda, kui ta kodumaale tagasi saadeti – kuid seda mitte kriminaalkaristusena ega kriminaalkaristuse tagajärjena – sisenes uuesti riigi territooriumile, rikkudes õiguspärast taas riiki sisenemise keeldu, ilma et selle kodaniku suhtes oleks eelnevalt võetud direktiivi 2008/115 artiklis 8 ette nähtud sunnimeetmeid tema kiireks ja tõhusaks väljasaatmiseks?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiivi 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98).

24. juunil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-302/14)

(2014/C 292/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Hetsch, O. Beynet, K. Herrmann)

Kostja: Belgia Kuningriik

Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Belgia Kuningriik ei ole oma territooriumi teatud osade suhtes vastu võtnud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/31/EL hoonete energiatõhususe kohta⁽¹⁾ artikli 2 punktides 2, 7 ja 9 toodud määratluste ning artikli 8 lõikes 1, artikli 9 lõikes 1, artikli 11 lõigetes 2–5 ja artiklis 18 ning II lisas ette nähtud nõuete ülevõtmise sätteid või igal juhul ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Belgia Kuningriik rikkunud kõnealuse direktiivi artikli 28 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- kuna Belgia Kuningriik ei ole täitnud seadusandliku menetluse kohaselt vastuvõetud direktiivi ülevõtmise meetmetest teatamise kohustust, siis määrata Belgia Kuningriigile ELTL artikli 260 lõike 3 alusel alates Euroopa Kohtu otsuse kuulutamisest karistusmaks summas 42 178,50 eurot päevas, mis tuleb tasuda Euroopa Liidu omavahendite kontole;
- mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2010/31/EL ülevõtmise tähtaeg lõppes 9. juulil 2012.

⁽¹⁾ ELT C 153, lk 13.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Helsingin hovioikeus (Soome) 30. juunil 2014 – Nike European Operations Netherlands BV versus Sportland Oy, pankrotis

(Kohtuasi C-310/14)

(2014/C 292/24)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Helsingin hovioikeus

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Nike European Operations Netherlands BV

Vastustaja: Sportland Oy, pankrotis

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas maksejõuetusmääruse⁽¹⁾ artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et „tema tegevust” tähendab seda, et kõiki asjaolusid arvesse võttes ei saa toimingut vaidlustada?
- 2) Kui esimesele küsimusele antav vastus on jaatav ja kui isik, kelle vastu tagasivõitmise nõue on esitatud, tugineb artikli 13 esimeses taandes viidatud seaduse sättele, mille kohaselt tasumisele kuuluva võla maksmist saab vaidlustada üksnes seal sätestatud tingimustel, mida ei ole mainitud pankroti välja kuulutanud riigi seaduse alusel esitatud hagis, siis
 - (i) kas võib maksejõuetusmääruse artiklit 13 tõlgendada nii, et toimingu tagasivõitmist nõudnud pool, olles saanud teada sellest sättest, peab neile asjaoludele tuginema, kui maksejõuetusmenetluse algatanud riigi õiguse kohaselt peab ta esitama kõik tagasivõitmise nõude aluseks olevad asjaolud, või
 - (ii) kas isik, kelle vastu tagasivõitmise nõue on esitatud, peab näitama, et kõnealusel juhul neid asjaolusid ei esinenud ja seetõttu ei olnud nimetatud sätte alusel võimalik toimingut kehtetuks tunnistada, ilma et tagasivõitmist nõudev pool oleks konkreetselt nendele asjaoludele tuginenud?
- 3) Olenemata teise küsimuse punktide (i) antavast vastusest, kas artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et
 - (i) isik, kelle vastu tagasivõitmise nõue on esitatud, peab tõendama, et nimetatud sättes mainitud asjaolud käesoleval juhul ei esinenud, või
 - (ii) võib nende asjaolude esinemise tõendamiskoormise määrata toimingule kohaldatava teise liikmesriigi kui menetlust algatava riigi õiguse alusel, mis asetab tõendamiskoormise sellele, kes tagasivõitmise nõude esitas, või
 - (iii) võib artiklit 13 tõlgendada ka nii, et selle tõendamiskoormise küsimus lahendatakse kohtu asukohaliikmesriigi õigusnormide alusel?
- 4) Kas artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et lausega „ei ole võimalik tema tegevust mingil viisil vaidlustada” peetakse lisaks toimingule kohaldatavatele maksejõuetust käsitlevatele sätetele silmas ka toimingule kohaldatavaid kõnealuse seaduse üldsätteid ja –põhimõtteid?
- 5) Kui neljandale küsimusele antav vastus on jaatav, siis
 - (i) kas artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et isik, kelle vastu tagasivõitmise nõue on esitatud, peab näitama, et artiklis 13 nimetatud seadus ei sisalda üldisi ega muid sätteid ja põhimõtteid, mille kohaselt esitatud faktiliste asjaolude põhjal oleks tagasivõitmine võimalik, ja
 - (ii) kas artikli 13 kohaselt on võimalik, et kohus – olles saanud nimetatud poolelt piisavalt selgitusi – võib otsustada, et teine osapool peab viitama niisugusele artiklis 13 nimetatud teise liikmesriigi kui menetlust algatava liikmesriigi pankrotiseaduse või toimingule kohaldatava üldise õiguse sättele või põhimõttele, mille alusel oleks tagasivõitmine siiski võimalik.

⁽¹⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1346/2000, 29. mai 2000, maksejõuetusmenetluse kohta (EÜT L 160, lk 1); ELT eriväljaanne 19/01, lk 191.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Korkein hallinto-oikeus (Soome) 1. juulil 2014 – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

(Kohtuasi C-314/14)

(2014/C 292/25)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

Vastustaja: Viestintävirasto

Eelotsuse küsimused

1. Kas põhikohtuasjas käsitletavaga sarnastel asjaoludel tuleb direktiivi 2010/13/EL⁽¹⁾ artikli 19 lõiget 1 tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriikliku õigusnormi tõlgendus, mille kohaselt ekraani jagamist (split screen) ei peeta audiovisuaalset saadet telereklaamist eristavaks pausimärguandeks, kui osa ekraanist on jäetud saate lõputiitritele ja osa äriühingu telekanali tulevase saatekava tutvustusele ning ei jagatud ekraanil ega ka pärast seda ei esitata nimetatud reklaamipausi algust tähistavat heli- või pilditunnust?
2. Kui arvesse võtta direktiivi 2010/13/EL kui oma olemuselt minimaalset regulatsiooni, siis kas direktiivi artikli 23 lõiget 2 tuleb põhikohtuasjas käsitletavaga sarnastel asjaoludel tõlgendada nii, et sellega on vastuolus see, kui muude kui spondeeritud saadetega seoses esitatavaid sponsori logosid käsitatakse direktiivi artikli 23 lõikes 1 nimetatud „reklaamilõikudena”, mida tuleb arvestada reklaamiaja maksimumkestuse hulka?
3. Kui arvesse võtta direktiivi 2010/13/EL kui oma olemuselt minimaalset regulatsiooni, siis kas direktiivi artikli 23 lõikes 1 nimetatud mõistet „reklaamilõigud” tuleb reklaamiaja maksimumkestust kirjeldava väljendusega „osakaal ühes tunnis ei tohi ületada 20 %” seoses tõlgendada põhikohtuasjas käsitletavaga sarnastel asjaoludel nii, et sellega on vastuolus, kui erinevate reklaamide vahel ja reklaamipausi lõpus tulevad nn mustad sekundid arvatakse reklaamiaja hulka?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiiv 2010/13/EL, audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv) (EÜT L 95, lk 1).

7. juulil 2014 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Soome Vabariik

(Kohtuasi C-329/14)

(2014/C 292/26)

Kohtumenetluse keel: soome

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Hetsch, K. Herrmann ja I. Koskinen)

Kostja: Soome Vabariik

Hageja nõuded

- tunnistada, et kuna Soome Vabariik ei ole Mandri-Soomet puudutavas osas võtnud vajalikke seadusi ning haldus- ja õigusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/31/EL hoonete energiatõhususe kohta ⁽¹⁾ artikli 2 punkti 2 ja artikli 9 lõike 1 siseriiklikku õigusesse ülevõtmiseks või vähemalt ei ole komisjoni nende vastuvõtmisest teavitanud, ja Ahvenamaad puudutavas osas ei ole võtnud vajalikke seadusi, haldus- ja õigusnorme selle direktiivi siseriiklikusse õigusesse ülevõtmiseks või vähemalt ei ole komisjoni nende vastuvõtmisest teavitanud, siis on Soome vabariik rikkunud selle direktiivi artikli 28 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- mõista Soome Vabariigilt ELTL artikli 260 lõike 3 alusel välja trahv, mille määr on 19 178,25 eurot päevas alates Euroopa Kohtu otsuse väljakuulutamisest, ja mis tuleb maksta Euroopa Liidu omavahendite arvele, kuna Soome Vabariik on jätnud täitmata oma kohustuse seadusandliku menetluse kohaselt vastuvõetud direktiivi ülevõtmise meetmetest teatada;
- mõista kohtukulud välja Soome Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi ülevõtmise tähtaeg oli 9. juuli 2012.

⁽¹⁾ ELT L 153, lk 13

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Itaalia versus komisjon

(Kohtuasi T-463/07) ⁽¹⁾

(EAGGF — Tagatisrahastu — Rahastamisest välja jäetud kulud — Veiseliha toetus — Oliivõli ja rasvad — Kuivsööt — Kontrolli tõhusus — Eeskirjad karistuste kohta)

(2014/C 292/27)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri, keda abistasid *avvocato dello Stato* G. Aiello ja *avvocato dello Stato* F. Bucalo)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Cattabriga ja D. Nardi)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/647/EÜ, mille järgi ühenduse rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust (ELT L 261, lk 28), osas, milles otsusega jäetakse välja teatavad kulutused, mis Itaalia Vabariik on teinud.

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Jätta Itaalia Vabariigi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 51, 23.2.2008.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Esso jt versus komisjon

(Kohtuasi T-540/08) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Parafiinvahade turg — Toorparafiini turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Rikkumise kestus — Võrdne kohtlemine — Proportsionaalsus — Täielik pädevus)

(2014/C 292/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Esso Société anonyme française (Courbevoie, Prantsusmaa), Esso Deutschland GmbH (Hamburg, Saksamaa), ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (Antwerpen, Belgia), Exxon Mobil Corp. (West Trenton, New Jersey, Ühendriigid) (esindajad: R. Subiotto, QC, advokaadid R. Snelders, L-P. Rudolf ja M. Piergiovanni)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: advokaadid F. Castillo de la Torre ja M. Gray)

Ese

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsus K(2008) 5476 (lõplik) EÜ [...] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – Küünlavahad) ja nõue vähendada hagejatele määratud trahvi summat.

Resolutsioon

1. Kinnitada komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsuse K(2008) 5476 (lõplik) EÜ [...] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – Küünlavahad) artiklis 2 Esso Société anonyme française'ile määratud trahvi suuruseks 62 712 895 eurot.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Mõista Euroopa Komisjonilt välja Esso Société anonyme française'i kohtukulud ja jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.
4. Jätta Esso Deutschland GmbH, ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA ja Exxon Mobil Corp.'i kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 44, 21.2.2009.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Sasol jt versus komisjon

(Kohtuasi T-541/08) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Parafiinvahade turg — Toorparafiini turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine — Emaettevõtja vastutus konkurentsieskirjade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütarettevõtjad ja ettevõtja, mille kapitalis emaettevõtja omab teatud osalust — Emaettevõtja otsustav mõju — Eeldus 100 % suuruse osaluse omamisel — Ettevõtjate õigusjärglus — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Raskendavad asjaolud — Eestvedaja roll — Trahvi ülempiir — Täielik pädevus)

(2014/C 292/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Sasol (Rosebank, Lõuna-Aafrika), Sasol Holding in Germany GmbH (Hamburg, Saksamaa), Sasol Wax International AG (Hamburg) ja Sasol Wax GmbH (Hamburg) (esindajad: advokaadid W. Bosch, U. Denzel ja C. von Köckritz)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F Castillo de la Torre ja R. Sauer, keda abistas advokaat M. Gray)

Ese

Esitaks nõue tühistada osaliselt komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsus K(2008) 3435 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – küünlavaha), ning teise võimalusena nõue tühistada hagejatele selle otsusega määratud trahv või seda vähendada.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsus K(2008) 5476 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – küünlavahad) artikkel 1 osas, milles Euroopa Komisjon tuvastas, et Sasol Holding in Germany GmbH ja Sasol Limited osalesid rikkumises enne 1. juulit 2002;

2. Vähendada Sasol Wax GmbH-le määratud trahvi summa 149 982 197 euroni, mille tasumise eest on solidaarselt vastutavad esiteks Sasol Wax International AG summas 119 122 197 eurot ning teiseks Sasol ja Sasol Holding in Germany summas 71 042 197 eurot.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja kaks kolmandikku Sasoli, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax Internationali ja Sasol Waxi kohtukuludest.
5. Jätta üks kolmandik Sasoli, Sasol Holding in Germany, Sasol Wax Internationali ja Sasol Waxi kohtukuludest nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 44, 21.2.2009.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – RWE ja RWE Dea versus komisjon

(Kohtuasi T-543/08) ⁽¹⁾

(Konkurents — Kartellid — Parafiinvahade turg — Toorparafiini turg — EÜ artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Hindade kindlaksmääramine ja turgude jagamine — Emaettevõtja vastutus konkurentsieeskirjade rikkumiste eest, mille panid toime tema tütarettevõtja ja ühissettevõtja, milles on tal osalus — Emaettevõtja otsustav mõju — Eeldus 100 % suuruse osaluse omamisel — Õigusjärglus — Proportsionaalsus — Võrdne kohtlemine — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Täielik pädevus)

(2014/C 292/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: RWE AG (Essen, Saksamaa) ja RWE Dea AG (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. Stadler, M. Röhrig ja S. Budde)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Antoniadis ja R. Sauer)

Ese

Esimese võimalusena nõue tühistada komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsuse K(2008) 5476 (lõplik) EÜ [...] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – Kүүnlavahad) artiklid 1 ja 2 hagejaid puudutavas osas ning teise võimalusena nõue vähendada hagejatele määratud trahvi summat.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 1. oktoobri 2008. aasta otsuse K(2008) 5476 (lõplik) EÜ [...] artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/39.181 – Kүүnlavahad) artikkel 1 osas, milles Euroopa Komisjon tuvastas, et RWE AG ja RWE Dea AG osalesid rikkumises pärast 2. jaanuari 2002.
2. Kinnitada RWE-le ja RWE Deale määratud trahvi summaks 35 888 562 eurot.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

4. Jätta üks viiendik komisjoni kohtukuludest tema enda kanda ja mõista temalt välja üks viiendik RWE ja RWE Dea kohtukuludest. Jätta neli viiendikku RWE ja RWE Dea kohtukuludest nende endi kanda ja mõista neilt välja neli viiendikku komisjoni kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 55, 7.3.2009.

Üldkohtu 17. juuli 2014. aasta otsus – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband versus komisjon

(Kohtuasi T-457/09) ⁽¹⁾

(Riigiabi — WestLB ümberkorraldamine — Liikmesriigi majanduses tõsise häire kõrvaldamiseks mõeldud abi — EÜ artikli 87 lõike 3 punkt b — Otsus, millega teatud tingimustel tunnistatakse abi ühisturuga kokkusobivaks — Tühistamishagi — Isiklik puutumus — Põhjendatud huvi — Vastuvõetavus — Kollegiaalsus — Põhjendamiskohustus — Suunised raskustes olevate äriühingute päästmiseks ja ümberkorraldamiseks antava riigiabi kohta — Proportsionaalsus — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — EÜ artikkel 295 — Määruse (EÜ) nr 659/1999 artikli 7 lõige 4)

(2014/C 292/31)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Saksamaa) (esindajad: advokaadid A. Rosenfeld ja I. Liebach, hiljem advokaadid A. Rosenfeld ja O. Corzilius)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn, B. Martenczuk ja T. Maxian Rusche, hiljem L. Flynn, B. Martenczuk ja T. Maxian Rusche)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 12. mai 2009. aasta otsus 2009/971/EÜ riigiabi C 43/08 (ex N 390/08) kohta, mida Saksamaa andis ettevõtja WestLB AG ümberkorraldamiseks (ELT L 345, lk 1).

Resolutsioon

1. Jätta rahuldamata Euroopa Komisjoni nõue tuvastada, et otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta hagi rahuldamata.
3. Mõista komisjoni kohtukulud, sealhulgas kulud ajutiste meetmete kohaldamise menetluses välja Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverbandilt ning jätta viimase kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 11, 16.1.2010.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – DTS Distribuidora de Televisión Digital versus komisjon**(Kohtuasi T-533/10) ⁽¹⁾**

(Riigiabi — Avalik-õiguslik ringhäälinguteenus — Abi, mida Hispaania kavatses anda RTVE-le — Rahastamiskava muutmine — Reklaamitulu asendamine televisiooni- ja telekommunikatsiooniettevõtjatele kohaldatavate uute maksudega — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobivaks — Maksumeede, mis kujutab endast abi rahastamise vahendit — Vajaliku sihtotstarvet määrava seose olemasolu maksu ja abi vahel — Maksutulu otsene mõju abi suurusele — Proportsionaalsus)

(2014/C 292/32)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Tres Cantos, Hispaania) (esindajad: advokaadid H. Brokelmann ja M. Ganino)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Valero Jordana ja C. Urraca Caviedes)

Hageja toetuseks menetlusse astujad: Telefónica de España, SA (Madrid, Hispaania); ja Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (esindajad: advokaadid F. González Díaz ja F. Salerno)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Hispaania Kuningriik (esindajad: *abogado del Estado* J. Rodríguez Cárcamo ja *abogado del Estado* M. Muñoz Pérez, hiljem M. Muñoz Pérez, hiljem *abogado del Estado* S. Centeno Huerta ja *abogado del Estado* N. Díaz Abad, hiljem N. Díaz Abad ja viimaks *abogado del Estado* M. Sampol Pucurull); ja Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (esindajad: advokaadid A. Martínez Sánchez ja J. Rodríguez Ordóñez)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 20. juuli 2010. aasta otsus 2011/1/EL riigiabi kava C 38/09 (ex NN 58/09) kohta, mida Hispaania kavatses rakendada ettevõtja Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) suhtes (ELT 2011, L 1, lk 9).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kulud, tema enda kanda ja mõista temalt välja nii Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kulud, kui ka Euroopa Komisjoni kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kulud, välja arvatud kulud, mis komisjonil on tekkinud seoses Telefónica de España, SA ja Telefónica Móviles España, SA astumisega menetlusse.
3. Jätta Telefónica de España ja Telefónica Móviles España kohtukulud nende enda kanda ja mõista neilt solidaarselt välja kohtukulud, mis komisjonil on tekkinud seoses nende astumisega menetlusse.
4. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetluses kantud kulud, tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 30, 29.1.2011.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Isotis versus komisjon(Kohtuasi T-59/11) ⁽¹⁾

Vahekohtuklausel — Teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuues raamprogramm, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002-2006) — Lepingud Access-eGOV, EU4ALL, eABILITIES, Emerge, Enable, Ask-It — Üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke puudutav programm eTEN — Lepingud Navigabile ja Euridice — Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm — Leping T-Seniority — Tasumata summade maksmine — Vastuhagi — Ettemakstud summade tagastamine — Kindlasummaline hüvitis)

(2014/C 292/33)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Ateena, Kreeka) (esindaja: advokaat V. Christianos)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: M. Condou-Durande ja V. Savov, keda abistas advokaat S. Pappas)

Ese

ELTL artikli 272 alusel esitatud nõuded, millega ühelt poolt nõutakse esiteks tunnistada põhjendamatuks komisjoni nõue tagastada toetused, mis maksti hagejale Euroopa Ühenduse ja hageja vahel sõlmitud lepingute nr 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr 11 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, nr 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities”, nr 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” ning nr 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels” alusel, ja teiseks mõista komisjonilt välja veel maksmata toetused lepingute nr 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users” ja nr 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning” alusel, ning teiselt poolt vastuhagi, milles nõutakse hageja kohustamist maksta tagasi kõikide nende lepingute raames alusetult makstud toetused ja maksta kindlasummaline hüvitis.

Resolutsioon

1. Jätta Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis'e hagi rahuldamata.
2. Mõista Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis'elt välja 999 213,45 eurot, millele lisandub alates 15. juunist 2011 Euroopa Keskpanga (EKP) määraga viivitusintress, millele lisandub 3,5 protsendipunkti, ja mis vastab talle lepingute nr 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, nr 029 255 „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities”, nr 517 506 „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” ja nr 224 988 „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels” alusel makstud rahaliste toetuste hüvitisele.
3. Mõista Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis'elt välja 70 471,47 eurot, millele lisandub alates 5. augustist 2011 EKP määraga viivitusintress, millele lisandub 3,5 protsendipunkti, ja mis vastab lepingute nr 027 020 „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, nr 035 242 „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, nr 511 298 „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, nr 034 778 „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, nr 045 056 „Emergency Monitoring and Prevention”, nr 045 563 „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease” alusel tasumisele kuuluvale kindlasummalisele hüvitisele.

4. Mõista Euroopa Komisjoni kohtukulud välja Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis'elt, kes ühtlasi kannab ise enda kohtukulud.

(¹) ELT C 89, 19.3.2011.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Telefónica de España et Telefónica Móviles España versus komisjon

(Kohtuasi T-151/11) (¹)

(Riigiabi — Avalik-õiguslik ringhäälinguteenus — Abi, mida Hispaania kavatseb anda RTVE-le — Rahastamiskava muutmine — Reklaamitulu asendamine televisiooni- ja telekommunikatsiooniettevõtjatele kohaldatavate uute maksudega — Otsus tunnistada abi siseturuga kokkusobivaks — Menetlusõigused — Uus abi — Olemasoleva abikava muutmine — Maksimeede, mis kujutab endast abi rahastamise vahendit — Vajaliku sihtotstarvet määrava seose olemasolu maksu ja abi vahel — Maksutulu otsene mõju abi suurusele — Proportsionaalsus — Põhjendamiskohustus)

(2014/C 292/34)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad: Telefónica de España, SA (Madrid, Hispaania); ja Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (esindajad: advokaadid F. González Díaz ja F. Salerno)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Valero Jordana ja C. Urraca Caviedes)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Hispaania Kuningriik (esindajad: *abogado del Estado* M. Muñoz Pérez, *abogado del Estado* S. Centeno Huerta ja *abogado del Estado* N. Díaz Abad, hiljem N. Díaz Abad ja viimaks *abogado del Estado* M. Sampol Pucurull); ja Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (esindajad: advokaadid A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva ja J. Rodríguez Ordóñez)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 20. juuli 2010. aasta otsus 2011/1/EL riigiabi kava C 38/09 (ex NN 58/09) kohta, mida Hispaania kavatseb rakendada ettevõtja Corporación de Radio y Televisión Española suhtes (RTVE) (ELT 2011, L 1, lk 9).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta Telefónica de España, SA ja Telefónica Móviles España, SA kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt solidaarsel alusel välja Euroopa Komisjoni ja Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) kohtukulud.
3. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 145, 14.5.2011.

Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Siemens versus komisjon

(Kohtuasi T-223/11) ⁽¹⁾

(Vahekohtuklausel — Ispra Teadusuuringute Ühiskeskusele mõeldud lõhustuvate materjalide laenamist puudutav leping — Lepingu täitmata jätmise — Viivitusintress)

(2014/C 292/35)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Siemens AG (München, Saksamaa) (esindajad: J. Risse, R. Harbst ja H. Haller)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Lyal ja W. Mölls, keda abistasid advokaadid R. Van der Hout ja A. Krämer)

Ese

Vahekohtuklauslil põhinev hagi, mille eesmärk on kohustada komisjoni hüvitama üks osa või kõik lõhustuvate materjalide ringlussevõtu kuludest, mida hageja kandis lepingu nr AG 2052 täitmise raames, mis puudutab Itaalias asuvalle Ispra Teadusuuringute Ühiskeskusele mõeldud lõhustuvate materjalide laenamist, ning millele lisandub viivis.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Siemens AG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 194, 2.7.2011.

Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Missir Mamachi di Lusignano versus komisjon

(Kohtuasi T-401/11 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Lepinguväline vastutus — Surnud ametniku lähedaste isiklik kahju — Ametnikule enne tema surma tekkinud kahju — Üldkohtu ja Avaliku Teenistuse Kohtu vastav pädevus — Kahju hüvitamise nõude ja selle nõude rahuldamata jätmise otsuse peale esitatud kaebuse vastavuse põhimõte)

(2014/C 292/36)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Livio Missir Mamachi di Lusignano, kes tegutseb enda nimel ja on ühtlasi oma poja, Euroopa Komisjoni endise ametniku, Alessandro Missir Mamachi di Lusignano pärijate seaduslik esindaja (Kerkhove Avelgem, Belgia) (esindajad: advokaadid F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo ja A. Scalini, hiljem advokaadid F. Di Gianni, G. Coppo ja A. Scalini)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Martin, B. Eggers ja L. Pignataro-Nolin)

Ese

Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 12. mai 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas F-50/09: Missir Mamachi di Lusignano vs. komisjon (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata) esitatud apellatsioonkaebus selle kohtuotsuse tühistamise nõudes.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 12. mai 2011. aasta otsus kohtuasjas F-50/09: Missir Mamachi di Lusignano vs. komisjon.
2. Suunata kohtuasi F-50/09 Üldkohtusse, et ta lahendaks selle ETL artiklite 268 ja 340 alusel esimese astme kohtuna.
3. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C 282, 24.9.2011.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Hassan versus nõukogu

(Kohtuasi T-572/11) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Süüria suhtes kohaldatavad piiravad meetmed — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Nõuete muutmine — Hilinemine — Põhjendamiskohustus — Kaitseõigused — Õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Ilmselge hindamisviga — Omandiõigus — Proportsionaalsus — Kahju hüvitamise nõue)

(2014/C 292/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Samir Hassan (Damaskus, Süüria) (esindajad: advokaadid É. Morgan de Rivery ja E. Lagathu)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: S. Kyriakopoulou ja M. Vitsentzos)

Ese

Nõue esiteks tühistada nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta (ELT L 218, lk 20), nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias (ELT L 218, lk 1), nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsus 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273/ÜVJP (ELT L 319, lk 56), nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011 (ELT L 16, lk 1), nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782 (ELT L 330, lk 21), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsus 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739 (ELT L 111, lk 77), nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012 (ELT L 111, lk 1), ja nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 147, lk 14) selles osas, milles need aktid puudutavad hagejat, ja teiseks nõue hüvitada väidetavalt tekkinud kahju.

Resolutsioon

1. Jätta nõukogu 29. novembri 2012. aasta otsus 2012/739/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/782/ÜVJP, tühistamise nõue vastuvõetamatuse tõttu läbivaatamata.
2. Tühistada järgmised õigusaktid Samir Hassani puudutavas osas:
 - nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusotsus 2011/515/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2011/273/ÜVJP Süüria vastu suunatud piiravate meetmete kohta;
 - nõukogu 23. augusti 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 843/2011, millega rakendatakse määrust (EL) nr 442/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Süürias;
 - nõukogu 1. detsembri 2011. aasta otsus 2011/782/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/273/ÜVJP;
 - nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011;
 - nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusotsus 2013/185/ÜVJP, millega rakendatakse otsust 2012/739/ÜVJP;
 - nõukogu 22. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 363/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 36/2012;
 - nõukogu 31. mai 2013. aasta otsus 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid.
3. Jätta vaidlustatud otsustest ja määrustest tulenevad tagajärjed Samir Hassani suhtes kehtima kuni apellatsioonkaebuse esitamiseks ette nähtud tähtaja möödumiseni või kui selle tähtaja jooksul on otsus edasi kaevatud, siis selle kaebuse võimaliku läbivaatamata jätmiseni.
4. Jätta kahju hüvitamise nõue rahuldamata.
5. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja pool Samir Hassani käesoleva menetlusega seotud kohtukuludest.
6. Jätta pool Samir Hassani käesoleva menetlusega seotud kohtukuludest tema enda kanda. Jätta seoses ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega Samir Hassani kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja nõukogu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 25, 28.1.2012.

Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – BSH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Wash & Coffee)

(Kohtuasi T-5/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi Wash & Coffee taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Faktide kontrollimine omal algatusel — Määruse nr 207/2009 artikli 76 lõige 1)

(2014/C 292/38)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Saksamaa) (esindaja: advokaat S. Biagosch)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 7. novembri 2011. aasta otsuse (asi R 992/2011-4) peale, mis käsitleb sõnamärgi Wash & Coffee ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 65, 3.3.2012.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Polska versus parlament

(Kohtuasi T-48/12) ⁽¹⁾

(Teenuste riigihanked — Hankemenetlus — Poola keelde tõlkimise teenuste osutamine — Edukate pakkujate nimekirjas hageja esimesele järjekohale kandmise otsuse muutmise otsus — Raamlepingu sõlmimine teise pakkujaga — Ümberhindamise taotlus — Tähtaeg — Menetluse peatamine — Läbipaistvus — Võrdne kohtlemine)

(2014/C 292/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroscript – Polska Sp. z o.o. (Kraków, Poola) (esindaja: advokaat J.-F. Steichen)

Kostja: Euroopa Parlament (esindajad: L. Darie ja P. Biström)

Ese

Nõue tühistada parlamendi 9. detsembri 2011. aasta otsus, millega muudetakse 18. oktoobri 2011. aasta otsust kanda edukate pakkujate nimekirjas hageja esimesele järjekohale ning sõlmida temaga põhileping hankemenetluses PL/2011/EU poola keelde tõlkimise teenuste osutamiseks (ELT 2011/S 56-090361) ja teise võimalusena hankemenetluse kehtetuks tunnistamise nõue.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Parlamendi 9. detsembri 2011. aasta otsus, millega muudetakse 18. oktoobri 2011. aasta otsust kanda edukate pakkujate nimekirjas Euroscript – Polska Sp. z o.o esimesele järjekohale ning sõlmida temaga põhileping hankemenetluses PL/2011/EU poola keelde tõlkimise teenuste osutamiseks (ELT 2011/S 56-090361).

2. Mõista kohtukulud välja parlamendilt.

(¹) ELT C 109, 14.4.2012.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Kreeka versus komisjon

(Kohtuasi T-52/12) (¹)

(Riigiabi — Kreekas põllumajanduskindlustustega tegeleva asutuse (ELGA) poolt aastatel 2008 ja 2009 makstud hüvitis — Otsus, millega abi tunnistatakse siseturuga kokkusobimatuks ja kohustatakse see tagasi nõudma — Mõiste „riigiabi” — ELTL artikli 107 lõike 3 punktid b ja c — Põllumajandussektoris antava riigiabi suunised)

(2014/C 292/40)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Kreeka Vabariik (esindajad: I. Chalkias ja S. Papaioannou, hiljem I. Chalkias ja A. Vasilopoulou)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Triantafyllou ja S. Thomas, hiljem D. Triantafyllou ja R. Sauer)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 7. detsembri 2011. aasta otsus 2012/157/EL hüvitusabi kohta, mida maksis Kreekas põllumajanduskindlustustega tegelev asutus (ELGA) aastatel 2008 ja 2009 (ELT 2012, L 78, lk 21).

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Mõista kohtukulud, sealhulgas ajutiste meetmete kohaldamise menetluse kohtukulud, välja Kreeka Vabariigilt.

(¹) ELT C 118, 21.4.2014.

Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – Vila Vita Hotel und Touristik versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Viavita (VIAVITA)

(Kohtuasi T-204/12) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi VIAVITA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk VILA VITA PARC ja varasem siseriiklik kujutismärk VILA VITA — Varasemate kaubamärkide tegeliku kasutamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 42 lõiked 2 ja 3 ning artikli 15 lõike 1 punkt a)

(2014/C 292/41)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt am Main, Saksamaa) (esindajad: advokaadid G. Schoenen ja V. Töbelmann)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: V. Melgar)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Viavita (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M.-P. Escande)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 1. märtsi 2012. aasta otsuse (asi R 419/2011-1) peale, mis käsitleb Vila Vita Hotel und Touristik GmbH ja Viavita vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Vila Vita Hotel und Touristik GmbH kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ja Viavita kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 217, 21.7.2012.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Saksamaa versus komisjon

(Kohtuasi T-295/12) ⁽¹⁾

(Riigiabi — Teenistused, kes tegelevad loomakorjuste ja tapamaja jäätmete kõrvaldamisega — Valmisolekureservi säilitamine loomahaiguste puhangute tõkestamiseks — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks — Eelis — Üldise majandushuvi teenus — Hüüvitis avaliku teenindamise kohustuse eest — Mõju liikmesriikide vahelisele kaubandusele ja konkurentsi moonutamine — Abi vajalikkus — Subsidiaarsus — Põhjendamiskohustus)

(2014/C 292/42)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja J. Möller ning advokaadid T. Lübbig ja M. Klasse)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Egerer ja T. Maxian Rusche)

Ese

Nõue peatada komisjoni 25. aprilli 2012. aasta otsuse 2012/485/EL riigiabi SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10) kohta, mida Saksamaa andis eriotstarbelisele ühingule Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (ELT L 236, lk 1) kohaldamine.

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 273, 8.9.2012.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Zweckverband Tierkörperbeseitigung versus komisjon**(Kohtuasi T-309/12) ⁽¹⁾**

(Riigiabi — Teenistused, kes tegelevad loomakorjuste ja tapamaja jäätmete kõrvaldamisega — Valmisolekureservi säilitamine loomahaiguste puhangute tõkestamiseks — Otsus, millega abi tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks — Mõiste „ettevõtja” — Eelis — Üldise majandushuvi teenus — Hüvitis avaliku teenindamise kohustuse eest — Mõju liikmesriikide vahelisele kaubandusele ja konkurentsi moonutamine — Olemasolev abi või uus abi — Abi vajalikkus — Subsidiiaarsus — Õiguspärane ootus — Õiguskindlus — Proportsionaalsus)

(2014/C 292/43)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Saksamaa) (esindaja: advokaat A. Kerkmann)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Sauer ja T. Maxian Rusche, hiljem T. Maxian Rusche ja C. Egerer)

Kostja toetuseks menetluse astujad: Saria Bio Industries AG & Co. KG (Selm, Saksamaa); SecAnim GmbH (Lünen, Saksamaa); ja Knochen- und Fett-Union (KFU) GmbH (Selm) (esindajad: advokaadid U. Karpenstein ja C. Johann)

Ese

Nõue peatada komisjoni 25. aprilli 2012. aasta otsuse 2012/485/EL riigiabi SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10) kohta, mida Saksamaa andis eriotstarbelisele ühingule Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (ELT L 236, lk 1) kohaldamine.

Resolutsioon

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Jätta Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg poolt põhikohtuasjas kantud kohtukulud tema enda kanda ja mõista talt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
- 3) Jätta Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH ja Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) poolt põhikohtuasjas kantud kohtukulud nende enda kanda.
- 4) Mõista Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg välja ajutiste meetmete kohaldamise menetlusega seotud kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 273, 8.9.2012.

Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Kreeka versus komisjon**(Kohtuasi T-376/12) ⁽¹⁾****(EAGGF — Tagatisrahastu — EAGF ja EAFRD — Rahastamisest välja jäetud kulud — Kuivatatud viinamarjad — Vein — Kreeka Vabariigi tehtud kulutused — Erifinantskorrektsioon — Arvutusmeetod — Raamatupidamisarvestuse kontrollimismenetluse laad — Seos liidu rahastatud kulutustega)**

(2014/C 292/44)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Kreeka Vabariik (esindajad: I. Chalkias, E. Leftheriotou ja S. Papaïoannou)

Kostjad: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Triantafyllou ja H. Tserpa-Lacombe)

Ese

nõue tühistada komisjoni 22. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/336/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames (ELT L 165, lk 83), osas, mis puudutab Kreeka Vabariigi kulutusi kuivatatud viinamarjade sektoris majandusaastatel 2007, 2008 ja 2009 ning veinisektoris.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 22. juuni 2012. aasta rakendusotsus 2012/336/EL, mille kohaselt Euroopa Liidu rahastamine ei kata teatavaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) raames, osas, milles see puudutab Kreeka Vabariigile veinisektoris erifinantskorrektsiooni määramist.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta kohtukulud poolte endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 331, 27.10.2012.

Üldkohtu 11. juuli 2014. aasta otsus – Sport Eybl & Sports Experts versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Elite Licensing (e)**(Kohtuasi T-425/12) ⁽¹⁾****(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi e taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk e — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)**

(2014/C 292/45)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Austria) (esindajad: advokaat B. Gumpoldsberger)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Walicka)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Elite Licensing Company SA (Freiburg, Šveits) (esindaja: advokaat J. Albrecht)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 26. juuni 2012. aasta otsuse (asi R 881/2011-1) peale, mis käsitleb Elite Licensing Company SA ja Sport Eybl & Sports Experts GmbH vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Sport Eybl & Sports Experts GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 355, 17.11.2012.

Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Łaszkiwicz versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)

(Kohtuasi T-576/12) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi PROTEKT taotlus — Varasemad ühenduse sõnamärgid PROTECTA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 4 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)

(2014/C 292/46)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Grzegorz Łaszkiwicz (Łódź, Poola) (esindaja: advokaat J. Gwiazdowska)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Walicka)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Capital Safety Group EMEA SAS (Carros, Prantsusmaa)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 24. oktoobri 2012. aasta otsuse (asi R 700/2011-41) peale, mis käsitleb Capital Safety Group EMEA SAS-i ja Grzegorz Łaszkiwiczi vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Grzegorz Łaszkiwicziilt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 13.4.2013.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – National Iranian Oil Company versus nõukogu

(Kohtuasi T-578/12) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut — Rahaliste vahendite küllmutamine — Tühistamishagi — Riigi struktuuri üksus — Õigus esitada hagi ja põhjendatud huvi — Vastuvõetavus — Põhjendamiskohustus — Õigusliku aluse märkimine ja valik — Nõukogu pädevus — Liidu õigusaktide ettearvatavuse põhimõte — Mõiste „tuumarelvade levikule kaasaaitamine” — Ilmne hindamisviga — Kaitseõigused ja õigus tõhusale kohtulikule kaitsele — Proportsionaalsus — Omandiõigus)

(2014/C 292/47)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: National Iranian Oil Company (Teheran, Iraan) (esindaja: advokaat J.-M. Thouvenin)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: V. Piessevaux ja M. Bishop)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Aresu ja M. Konstantinidis)

Ese

Nõue tühistada esiteks nõukogu 15. oktoobri 2012. aasta otsus 2012/635/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/PÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 282, lk 58), ja teiseks 15. oktoobri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 945/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 282, lk 16).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta National Iranian Oil Company kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 79, 16.3.2013.

Üldkohtu 15. juuli 2014. aasta otsus – Łaszkiwicz versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Cables y Eslingas (PROTEKT)

(Kohtuasi T-18/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi PROTEKT taotlus — Varasemad Hispaania sõnamärgid PROTEK — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)

(2014/C 292/48)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Grzegorz Łaszkiwicz (Łódź, Poola) (esindaja: advokaat J. Gwiazdowska)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: D. Walicka)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Cables y Eslingas, SA (Cerdanyola del Valles, Hispaania)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 24. oktoobri 2012. aasta otsuse (asi R 701/2011-4) peale, mis käsitleb Cables y Eslingas, SA ja Grzegorz Łaskiewiczzi vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Grzegorz Łaskiewiczzilt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 13.4.2013.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Erreà Sport versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Facchinelli (ANTONIO BACIONE)

(Kohtuasi T-36/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi ANTONIO BACIONE taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk erreà ja varasem siseriiklik, kahte osaliselt kattuvat rombi sisaldav kujutismärk — Suhtelised keeldumispõhjused — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Varasema kaubamärgi eristusvõime või maine ärakasutamine — Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõige 5)

(2014/C 292/49)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Erreà Sport SpA (Torrile, Itaalia) (esindajad: advokaadid D. Caneva ja G. Fucci)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: L. Rampini)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Antonio Facchinelli (Dalang, Hiina)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 24. oktoobri 2012. aasta otsuse (asi R 1561/2011-1) peale, mis käsitleb Erreà Sport SpA ja Antonio Facchinelli vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Erreà Sport SpA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 79, 16.3.2013.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Langguth Erben versus Siseturu Ühtlustamise Amet (alkohoolse joogi pudeli kuju)

(Kohtuasi T-66/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse ruumilise kaubamärgi taotlus — Alkohoolse joogi pudeli kuju — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b ja lõige 2, artikkel 75, artikli 76 lõige 1 ning artikkel 77)

(2014/C 292/50)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Traben-Trarbach, Saksamaa) (esindajad: advokaadid R. Kunze ja G. Württenberger)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: G. Marten, G. Schneider ja D. Walicka)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 22. novembri 2012. aasta otsuse (asi R 129/2012-1) peale, mis käsitleb taotlust registreerida alkohoolse joogi pudeli kujuline ruumiline tähis ühenduse kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 108, 13.4.2013.

Üldkohtu 10. juuli 2014. aasta otsus – Moallem Insurance versus nõukogu**(Kohtuasi T-182/13) ⁽¹⁾****(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut — Rahaliste vahendite külmutamine — Põhjendamiskohustus — Hindamisviga)**

(2014/C 292/51)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Moallem Insurance Co. (Tehran, Iraan) (esindaja: advokaat D. Luff)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: A. Vitro ja M. Bishop)

Ese

Esiteks nõue tühistada nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsus 2012/829/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 71), osas, milles hageja nimi kanti nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP (ELT 195, lk 39), II lisa loetellu, ning nõukogu 21. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1264/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 55), osas, milles hageja nimi kanti nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määruse (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010 (ELT L 88, lk 1), IX lisa loetellu, ning teiseks nõue tunnistada hageja suhtes kohaldamatuks otsuse 2010/413 artikkel 12 ja määruse nr 267/2012 artikkel 35.

Resolutsioon

1. Tühistada nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsus 2012/829/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid, osas, milles Moallem Insurance Co. kanti nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsuse 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2007/140/ÜVJP, II lisa loetellu.
2. Tühistada nõukogu 21. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1264/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid, osas, milles Moallem Insurance kanti nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määruse (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 961/2010, IX lisa loetellu.
3. Jätta otsuse 2012/829 ja rakendusmääruse nr 1264/2012 tagajärjed Moallem Insurance'i suhtes kehtima alates nende jõustumisest kuni Euroopa Liidu Kohtu põhikirja artikli 56 esimeses lõigus ette nähtud apellatsioonkaebuse esitamise tähtaja lõppemiseni või kui apellatsioonkaebus on esitatud tähtaja jooksul, siis kuni apellatsioonkaebuse rahuldamata jätmiseni.
4. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Moallem Insurance'i kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 164, 8.6.2013.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Nanu-Nana Joachim Hoopp versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Stal-Florez Botero (la nana)

(Kohtuasi T-196/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Ühenduse kujutismärgi „la nana” taotlus — Varasem ühenduse kujutismärk NANA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Varasema kaubamärgi tegeliku kasutamise puudumine — Määruse nr 207/2009 artikli 57 lõiked 2 ja 3)

(2014/C 292/52)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG (Bremen, Saksamaa) (esindaja: advokaat T. Boddien)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Pohlmann)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Lina M. Stal-Florez Botero (Maarsen, Madalmaad)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 29. jaanuari 2013. aasta otsuse (asi R 300/2012-1) peale, mis käsitleb Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG ja Lina M. Stal-Florez Botero vahelist kehtetuks tunnistamise menetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 171, 15.6.2013.

Üldkohtu 16. juuli 2014. aasta otsus – Endoceutic versus Siseturu Ühtlustamise Amet Merck (FEMIVIA)

(Kohtuasi T-324/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi FEMIVIA taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk FEMIBION — Varasema kujutismärgi femibion Euroopa Ühendust nimetav rahvusvaheline registreering — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2014/C 292/53)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Endoceutics, Inc. (Québec, Kanada) (esindaja: advokaat M. Wahlin)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: P. Geroulakos)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Merck KGaA (Darmstadt, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Best, U. Pfléghar ja S. Schäffner)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 15. aprilli 2013. aasta otsuse (asi R 1021/2012-4) peale, mis käsitleb Merck KGaA ja Endoceutics, Inc. vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Endoceutics, Inc-lt.

⁽¹⁾ ELT C 252, 31.8.2013.

Üldkohtu 14. juuli 2014. aasta otsus – NIIT Insurance Technologies versus Siseturu Ühtlustamise Amet (SUBSCRIBE)

(Kohtuasi T-404/13) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi SUBSCRIBE taotlus — Suhteline keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Võrdne kohtlemine — ETLT artikkel 56)

(2014/C 292/54)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: NIIT Insurance Technologies Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat M. Wirtz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Schifko)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti viienda apellatsioonikoja 4. juuni 2013. aasta otsuse (asi R 1308/2012-5) peale, mis käsitleb sõnamärgi SUBSCRIBE registreerimist ühenduse kaubamärgina.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja NIIT Insurance Technologies Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 274, 21.9.2013.

14. jaanuaril 2014 esitatud hagi – Kafetzakis jt versus Kreeka Vabariik jt**(Kohtuasi T-38/14)**

(2014/C 292/55)

*Kohtumenetluse keel: kreeka***Pooled**

Hagejad: Georgios Kafetzakis (Ateena, Kreeka) ja veel 102 hagejat (esindaja: advokaat Ch. Papadimitriou)

Kostja: Kreeka Vabariik, Euroopa Parlament, Euroopa Nõukogu, Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Komisjon, Euroopa Keskpank, Eurogroup

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada, et hagejad on jätnud vastu võtmata Euroopa Komisjoni otsusega nõutavad õigusnormid, et selgesõnaliselt välistada võlakirjad, mis anti hagejatele kohustuslikus korras Kreeka Vabariigi poolt nendega töödandja Olympic Airways algatusel töölepingu lõpetamise tõttu;
- määrata, et hagejatele ja kõikidele endistele Olympic Airways töötajatele, kellega lõpetati tööleping töödandja algatusel, antaks ühenduse vahetat õigusmõju omava õigusnormiga, direktiivi, määruse või muu ühenduse õigusaktiga võimalus saada tagas 100 % nende võlakirjade väärtusest, mis anti neile hüvitise asemel nendega Olympic Airways algatusel töölepingu lõpetamise eest, ja
- mõista igale hagejale välja summa 300 000 eurot ühenduse vahetat õigusmõju omava õigusnormiga, direktiivi, määruse või muu ühenduse õigusaktiga hüvitisena nende kannatuste ja mure eest ning nende põhiõiguste ilmselge rikkumise ja töölepingu ennetähtaegse lõpetamise eest.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad viis väidet.

1. Esimene väide: Seadusandlikud ja muud meetmed, mis viisid selleni, et Kreeka kohustas P.S.I-s (erasektori osalemine võla rahastamises) osalema Kreeka õiguse alusel väljastatud Kreeka riigi võlakirjade omanikud, on tegelikult ühenduse õigusaktid;
2. Teine väide: Meetmed, mis Kreeka valitsus võttis Kreeka avaliku sektori võlaga seoses, olid tegelikult peale surutud Euroopa Liidu institutsioonide, sealhulgas Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni poolt;
3. Kolmas väide: kostjad on jätnud vastu võtmata õigusnormid, mis selgesõnaliselt välistaksid võlakirjad, mis anti hagejatele kohustuslikus korras Kreeka Vabariigi poolt hüvitisena ministrite nõukogu aktide alusel, milles määrati kindlaks P.S.I. Kreekale kohaldamise tingimused;
4. Neljas väide: see, et töötajad, kellega lõpetati tööleping endise Olympic Airways'i algatusel, võrdsustatakse tavaliste Kreeka võlakirjaomanikega ning see, et neid ja nende hüvitisi ei ole suudetud välistada P.S.I-st, tekitab neile otsest, isiklikku ja olulist kahju ning võttis neilt võimaluse teostada oma põhiinimõigusi;
5. Viies väide: Kõik Kreeka valitsuse õigusnormid on vastu võetud Eurogrupi, ECOFIN-i, Euroopa Keskpanka ja Euroopa Komisjoni juhiste kohaselt või täpsemalt nende otsuste alusel.

**3. juunil 2014 esitatud hagi – Universal Music versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Yello Strom
(Yellow Lounge)**

(Kohtuasi T-379/14)

(2014/C 292/56)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Universal Music GmbH (Berliin, Saksamaa) (esindaja: advokaat M. Viefhues)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Yello Strom GmbH (Köln, Saksamaa)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 20. märtsi 2014. aasta otsus asjas R 274/2013-4;
- mõista kohtukulud välja kostjalt ja vajaduse korral ka menetlusse astujatelt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „Yellow Lounge” klassidesse 9, 16, 35, 38, 41, 42 ja 45 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 10033421

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Yello Strom GmbH

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: siseriiklik sõnamärk „Yello” klassidesse 4, 7, 9, 16, 35, 38, 41, 42 ja 45 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks

Vastulausete osakonna otsus: rahuldada vastulause

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b rikkumine

**6.juunil 2014 esitatud hagi – Junited Autoglas Deutschland versus Siseturu Ühtlustamise Amet –
United Vehicles (UNITED VEHICLES)**

(Kohtuasi T-404/14)

(2014/C 292/57)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat C. Weil)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: United Vehicles GmbH (München, Saksamaa)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 7. aprilli 2014. aasta otsus asjas R 859/2013-4;
- rahuldada kaebus;
- rahuldada varasemale ühenduse kaubamärgile nr 6025399 tuginev vastulause;
- lükata sõnamärgi „UNITED VEHICLES” registreerimise taotlus tagasi;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: United Vehicles GmbH

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „UNITED VEHICLES” klassidesse 35, 36, 38 ja 42 kuuluvate teenuste jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 10330041

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: sõnamärk „Junited” klassidesse 1, 3, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 25, 26, 35, 36, 37 ja 39–41 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks

Vastulausete osakonna otsus: lükata vastulause tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

6. juunil 2014 esitatud hagi – Larko versus komisjon

(Kohtuasi T-412/14)

(2014/C 292/58)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- rahuldada käesolev hagi tervikuna;
- tühistada komisjoni 27. märtsi 2014. aasta otsus (SG-Greffe(2014) D/4628/28/03/2014), mis puudutab hageja vara teatava osa müüki (n. SA.37954(2013/N), ning
- mõista hageja kantud kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimese väite kohaselt rikkus komisjon põhiõiguste harta artiklit 41. Hageja väidab, et vaidlustatud akt võeti vastu, rikkudes selle vastvõtmise suhtes kehtivaid olulisi menetlusnorme, sest hagejat ei kuulatud eelnevalt ära.
2. Teine väide puudutab komisjonipoolset ELTL artikli 108 lõike 2 ja määruse (EÜ) nr 659/99⁽¹⁾ artikli 14 rikkumist. Hageja väidab, et komisjon tegi ilmselge hindamisvea, kui ta leidis, et hageja ja tema varad „erastamiskava” raames omandanud isiku vahel ei ole majanduslikku järjepidevust.
3. Kolmas väide käsitleb ELTL artikli 296 lõike 2 rikkumist. Hageja väidab, et vaidlustatud akt ei ole majandusliku järjepidevuse puudumise küsimuses piisavalt põhjendatud, eriti mis puudutab: a) müüdüd vara mahtu; b) töölepingute võõrandamata jätmist; c) müügi majanduslikku loogikat.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrus (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (ELT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339).

6. juunil 2014 esitatud hagi – Larko versus komisjon

(Kohtuasi T-423/14)

(2014/C 292/59)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaadid I. Drillerakis, E. Triantafillou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- rahuldada käesolev hagi tervikuna;
- tühistada komisjoni 27. märtsi 2014. aasta otsus (SG-Greffe(2014) D/4621/28/03/2014) seoses Kreeka Vabariigi poolt hageja kasuks antud riigiabiga (nr. SA.34572 (2013/C) (ex 2013/NN));
- määrata, et lisaks intressidele makstakse tagasi mis tahes summa, mis võidi otseselt või kaudselt „nõuda” hagejalt „tagasi” vaidlustatud akti täitmisel, ning
- mõista hageja kantud kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja järgmised kuus väidet.

1. Esimese väite kohaselt rikkus kostja ELTL artikli 107 lõiget 1 ja artiklit 296, sest: a) abimeetmeid nr 2, 3, 4 ja 6 ei saa pidada riigiabiks ELTL artikli 107 lõike 1 mõttes; ning b) isegi eeldusel, et mõnd abimeetmetest nr 2, 3, 4 ja 6 peetaks ELTL artikli 107 lõike 1 mõttes riigiabiks, oleks niisugune abi ELTL artikli 107 lõike 3 mõttes siseturuga kokkusobiv.

2. Teise väite kohaselt kohaldati riigiabi jaoks ette nähtud teavitamistingimusi vääralt ja õigustamatult ning rikuti proportsionaalsuse põhimõtet meetmete nr 2, 4 ja 6 kvalifitseerimisega riigiabiks ning abielemendi kvantifitseerimisel.
3. Kolmanda väite kohaselt puudus põhjendus ning rikuti hea halduse põhimõtet, sest meetmete nr 3, 4 ja 6 hindamisel ei arvestatud hagejale 2009. aasta erakorraliste sündmuste tõttu tekkinud kahju, mille osas on täidetud ELTL artikli 107 lõike 2 punkti b kohaldamise tingimused.
4. Neljanda väite kohaselt puudus põhjendus ning rikuti hea halduse põhimõtet, sest Kreeka majanduskriisi tagajärgi ja tõika, et kriisi tõttu katkestas Kreeka riik tal hageja ees olevate võlgade tagasimaksmise, ei arvestatud ELTL artikli 107 lõike 2 punkti b mõttes erakorralise sündmusena.
5. Viiendas tühistamise põhjendamiseks esitatud väites on viidatud vaidlustatud otsuse jaotises 4.5 ja resolutsioonis sisalduvatele vigadele seoses tagasinõutavate summadega: ELTL artikli 108 lõike 3 rikkumine ja määruse nr 659/1999 artikli 14 rikkumine, ebapiisav põhjendus, proportsionaalsuse põhimõtte rikkumine, omandiõiguse rikkumine ja tagasinõudekorralduse karistuslik iseloom.

17. juunil 2014 esitatud hagi – Warimex versus Siseturu Ühtlustamise Amet (STONE)

(Kohtuasi T-454/14)

(2014/C 292/60)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Warimex Waren- Import Export Handels-GmbH (Neuried, Saksamaa) (esindajad: advokaadid E. Keller ja J. Voogd)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 27. märtsi 2014. aasta otsus asjas R 1599/2013-1;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnalist osa „STONE” sisaldav kujutismärk klassidesse 1, 3, 7, 8, 9, 11, 12, 16, 21, 24 ja 25 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 11 464 005

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited:

- määruse nr 207/2009 artiklite 75 ja 76 rikkumine;
 - määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c rikkumine;
 - määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

24. juunil 2014 esitatud hagi – Holistic Innovation Institute versus komisjon**(Kohtuasi T-468/14)**

(2014/C 292/61)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled**

Hageja: Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat R. Muñiz García)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul tühistada otsus, millega ei lubatud hagejaks oleval äriühingul osaleda projektis eDIGIREGION, ja mõista tema kasuks välja hüvitis tekitatud kahju eest, mõistes kostjalt välja 3 055 000 eurot, või teise võimalusena kohtu poolt kohaseks loetav summa, koos intressidega vastavalt hagiavalduses esitatule, ja mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud otsuse peale, millega lükati tagasi hageja, peamiselt telekommunikatsioonile, innovatsioonile ja arendusele, telekommunikatsiooni konsultatsiooniteenustele ning teadus- ja arendustegevusele spetsialiseerunud äriühingu, taotlus osaleda projektis eDIGIREGION, mida rahastatakse seitsmendast raamprogrammist.

Seoses sellega väidab hageja, et ta osales alates selle loomisest projekti eDIGIREGION väljatöötamises tihedas koostöös teiste üksustega, osaledes mitmel koosolekul Brüsselis ja paljudel audiokonverentsidel ajavahemikul juulist 2011 kuni jaanuarini 2012, mille tagajärjel loodi Euroopa konsortsium, kes tegi ettepaneku projektiks eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions). Nimetatud projekti ettepanekus on hageja konsortsiumi liige nr 5, eelarvega 491 400 eurot ja komisjoni osalusega 438 165 eurot (14,61 % kogu taotletavast summast).

Oma hagi toetuseks väidab hageja, et Euroopa Komisjoni argumendid on täielikult põhjendamata, rikkudes peamist tingimust selleks, et ta saaks otsustada lõpetada ühe äriühingu osalemine positiivse hinnangu saanud projektis; argumendid peavad olema selged, täpsed ja piisavalt põhjendatud.

Hageja väidab eelkõige, et ta on tehniliselt ja organisatsiooniliselt valmis konsortsiumis eDIGIREGION osalemiseks, et tal on olemas rahalised vahendid kaasrahastatavast projektist oma osa katmiseks ja et tal on piisav samasisuliste projektide juhtimise kogemus.

Seoses sellega leiab hageja, et esineb ilmne vastuolu peadirektoraadi poolt alla kirjutatud kirja, milles teatati projektis osalemise lõpetamisest, ja samale kirjale lisatud argumentide vahel.

24. juunil 2014 esitatud hagi – Hewlett Packard Development Company versus Siseturu Ühtlustamise Amet (ELITEPAD)**(Kohtuasi T-470/14)**

(2014/C 292/62)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Hewlett Packard Development Company LP (Houston, Ameerika Ühendriigid) (esindajad: advokaadid T. Raab ja H. Lauf)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 27. märtsi 2014. aasta otsus asjas R 884/2013-2;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „ELITEPAD” klassi 9 kuuluvate kaupade jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 11 318 284

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c ja artikli 7 lõike 2 rikkumine

30. juunil 2014 esitatud hagi – Klymenko versus nõukogu

(Kohtuasi T-494/14)

(2014/C 292/63)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Oleksandr Klymenko (Kiev, Ukraina) (esindajad: M. Shaw, QC, ja barrister I. Quirk)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada viivitamatult otsus 2014/216 ja määrus nr 381/2014 osas, milles need puudutavad O. Klymenkot, ja
- mõista O. Klymenko kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on hageja kaitseõigusi ja õigust tõhusale õiguskaitsele, kuna hageja ei olnud teadlik tema suhtes algatatud uurimisest, mille alusel ta kanti isikute, üksuste ja asutuste nimekirja, kelle suhtes kohaldatakse vaidlustatud piiravaid meetmeid, ja kuna nõukogu ega Ukraina ametiasutused ei edastanud talle mingit teavet. Hageja väidab ka, et teda ei ole teavitatud põhjustest, mis ta sellesse nimekirja kanti ja seetõttu ei ole ta saanud selle kohta esitada oma seisukohti.
2. Teine väide, mille kohaselt on tõendite hindamisel tehtud ilmne viga, kuna faktilised asjaolud tõendavad, et ametiülesannete täitmisel Ukrainas võitles hageja korruptsiooni vastu ega osalenud riiklike vahendite väärkasutamisel.

3. Kolmas väide, mille kohaselt on tehtud põhjendamisviga, täidetud ei ole otsuse 2014/119 artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimused ja tegemist on võimu kuritarvitamisega, sest kõnealusesse nimekirja hageja kandmise põhjendused on ebaselged ja mitte-ajakohased. Hageja väidab, et kuna nõukogu ei ole suutnud tõendada, et ta vastab otsuse 2014/119 artikli 1 lõikes 1 sätestatud tingimustele, siis kujutab tema kandmine sellesse nimekirja endast võimu kuritarvitamist.
4. Neljas väide, et rikutud on omandiõigust ja proportsionaalsuse põhimõtet, kuna hageja vahendite külmutamine kujutab endast mittevajalikku ja ebaproportsionaalset sekkumist tema omandiõigusse.

26. juunil 2014 esitatud hagi – Theodorakis ja Theodoraki versus nõukogu

(Kohtuasi T-495/14)

(2014/C 292/64)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hagejad: Georgios Theodorakis (Chania, Kreeka) ja Maria Theodoraki (Chania, Kreeka) (esindajad: advokaadid B. Christianos ja S. Paliou)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

- mõista kostjalt hagejatele välja summa 1 431 193,58 eurot hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejatele kostja õigusvastaste tegudega, ja viivis alates kuupäevast, mil hagejad kaotasid õigusvastaselt oma hoiuste käsutamisoiguse (29/03/2013) kuni kuupäevani, mil kuulutatakse otsus käesolevas kohtuasjas, ning päevades arvatav viivis alates kuupäevast, mil kuulutatakse otsus käesolevas menetluses, kuni summa täieliku tasumiseni;
- teise võimalusena mõista kostjalt hagejatele välja 4/5 eespool nimetatud summast, st 1 144 954,86 eurot hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejatele kostja õigusvastaste tegudega, ja viivis alates kuupäevast, mil hagejad kaotasid õigusvastaselt oma hoiuste käsutamisoiguse (29/03/2013) kuni kuupäevani, mil kuulutatakse otsus käesolevas kohtuasjas, ning päevades arvatav viivis alates kuupäevast, mil kuulutatakse otsus käesolevas menetluses, kuni summa täieliku tasumiseni;
- kolmanda võimalusena mõista kostjalt hagejatele välja Üldkohtu kindlaks määratav summa hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejatele kostja õigusvastaste tegudega;
- mõista kostjalt hagejatele välja summa 50 000 eurot hüvitisena mittevahalise kahju eest, mis tekitati hagejatele võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumisega;
- mõista kostjalt hagejatele välja summa 50 000 eurot hüvitisena mittevahalise kahju eest, mis tekitati hagejatele õiguse tõhusale kohtulikule kaitsesele rikkumisega; ja
- mõista hagejate kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolevas hagis paluvad hagejad ELTL artikli 340 teise lõike alusel Üldkohtul, kelle pädevus tuleneb ELTL artiklist 268, hüvitada neile kostja õigusvastase tegevusega tekitatud kahju.

Hagejad väidavad, et kahju tekkis sellest, et kostja, tegutsedes *ultra vires* ning vastuolus teise EL õiguse ja EL õiguse üldpõhimõtetega, määras ja järelkult põhjustas hagejate hoiuste vähendamise Cyprus Popular Bank Public Co Ltd. (Laiki Trapeza) kontodel ning igal juhul aitas sellele kaasa.

Täpsemalt väidavad hagejad, et kostja pani toime järgmised põhiõiguste ja EL õiguse üldpõhimõtete rikkumised:

- esiteks õiguse omandile rikkumine;
 - teiseks võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine; ja
 - kolmandaks õiguse tõhusale kohtulikule kaitsele ja õiguskindluse põhimõtte rikkumine.
- Hagejad väidavad, et täidetud on kostja lepinguvälisest vastutusest tekkiva hüvitise tasumise tingimused, nagu need on kehtestatud väljakujunenud kohtupraktikas.

26. juunil 2014 esitatud hagi – Berry Investments versus nõukogu

(Kohtuasi T-496/14)

(2014/C 292/65)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Berry Investments, Inc. (Monrovia, Libeeria) (esindajad: advokaadid B. Christianos ja S. Paliou)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- mõista kostjalt hagejale välja summa 436 357,19 eurot hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejale kostja õigusvastaste tegudega, ja viivis alates kuupäevast, mil hageja kaotas õigusvastaselt oma hoiuste käsutamissoiguse (29/03/2013) kuni kuupäevani, mil kuulutatakse otsus käesolevas kohtuasjas, ning päevades arvutatav viivis alates kuupäevast, mil kuulutatakse otsus käesolevas menetluses, kuni summa täieliku tasumiseni;
- teise võimalusena mõista kostjalt hagejale välja 4/5 eespool nimetatud summast, st 349 085,75 eurot hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejale kostja õigusvastaste tegudega, ja viivis alates kuupäevast, mil hageja kaotas õigusvastaselt oma hoiuste käsutamissoiguse (29/03/2013) kuni kuupäevani, mil kuulutatakse otsus käesolevas kohtuasjas, ning päevades arvutatav viivis alates kuupäevast, mil kuulutatakse otsus käesolevas menetluses, kuni summa täieliku tasumiseni;
- kolmanda võimalusena mõista kostjalt hagejale välja Üldkohtu kindlaks määratav summa hüvitisena kahju eest, mis tekitati hagejatele kostja õigusvastaste tegudega;
- mõista kostjalt hagejale välja summa 50 000 eurot hüvitisena mittevaralise kahju eest, mis tekitati hagejale võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumisega;
- mõista kostjalt hagejale välja summa 50 000 eurot hüvitisena mittevaralise kahju eest, mis tekitati hagejale õiguse tõhusale kohtulikule kaitsele rikkumisega; ja
- mõista hageja kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolevas hagis palub hageja ELTL artikli 340 teise lõike alusel Üldkohtul, kelle pädevus tuleneb ELTL artiklist 268, hüvitada talle kostja õigusvastase tegevusega tekitatud kahju.

Hageja väidab, et kahju tekkis sellest, et kostja, tegutsedes *ultra vires* ning vastuolus teise EL õiguse ja EL õiguse üldpõhimõtetega, määras ja järelkult põhjustas hagejate hoiuste vähendamise Cyprus Popular Bank Public Co Ltd. (Laiki Trapeza) kontodel ning igal juhul aitas sellele kaasa.

Täpsemalt väidab hageja, et kostja pani toime järgmised põhiõiguste ja EL õiguse üldpõhimõtete rikkumised:

- esiteks õiguse omandile rikkumine;
 - teiseks võrdse kohtlemise põhimõtte rikkumine; ja
 - kolmandaks õiguse tõhusale kohtulikule kaitsesele ja õiguskindluse põhimõtte rikkumine.
- Hageja väidab, et täidetud on kostja lepinguvälisest vastutusest tekkiva hüvitise tasumise tingimused, nagu need on kehtestatud väljakujunenud kohtupraktikas.

1. juulil 2014 esitatud hagi – Seven for all mankind versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)

(Kohtuasi T-505/14)

(2014/C 292/66)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Seven for all mankind LLC (Vernon, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: advokaat A. Gautier-Sauvagnac)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Seven SpA (Leini, Itaalia)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 9. aprilli 2014. aasta otsus asjas R 1277/2013-1;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: hageja

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk SEVEN FOR ALL MANKIND klassidesse 14 ja 18 kuuluvate kaupade jaoks – ühenduse kaubamärgi taotlus nr 4 443 222

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: sõnalist osa „Seven” sisaldavad ühenduse kujutismärgid

Vastulausete osakonna otsus: lükata vastulause osaliselt tagasi

Apellatsioonikoja otsus: rahuldada kaebus osaliselt

Väited: määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine

6. juulil 2014 esitatud hagi – Gas Natural versus komisjon

(Kohtuasi T-508/14)

(2014/C 292/67)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Gas Natural SDG, SA (Barcelona, Hispaania) (esindajad: advokaadid F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora ja M. Troncoso Ferrer)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus,
- tühistada vaidlustatud otsus osas, milles sellega kohustatakse abi tagasi nõudma ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesolev hagi on esitatud Euroopa Komisjoni 17. juuli 2013. aasta otsuse peale (teatavate kapitalirendilepingute suhtes kohaldatava maksukorra kohta, mida tuntakse ka kui Hispaania maksu tasaarvelduse süsteemi (riigiabi SA.21233, ex NN/2011, ex CP 137/2006)).

Väited ja peamised argumendid on sarnased nendega, mis esitati kohtuasjades T-401/14: Duro Felguera vs. komisjon, T-700/13: Bankia vs. komisjon ja T-500/14: Derivados del Flúor vs. komisjon.

Täpsemalt väidetakse, et on rikutud ETL artikleid 107 ja 108, sest ei ole tõendatud, et väidetav abi oli valikuline ning et see kahjustas liikmesriikidevahelist kaubavahetust; et on rikutud ETL artikli 107 lõiget 1 ja aktide põhjendamise kohustust, sest majandushuviühingud (AIE) ja nende investorid määratleti kui väidetava abi saajad; et on rikutud ETL artikleid 107 ja 108 ning võimu kuritarvitamise keelu põhimõtet, sest vaidlustatud otsuses tehakse otsus eraõiguslike isikute vaheliste lepingute õiguspärasuse kohta; samuti, et on rikutud õiguskindluse, õiguspärase ootuse ja võrdsuse põhimõtet ning määruse (EÜ) nr 659/1999 artiklit 14.

7. juulil 2014 esitatud hagi – Decal España versus komisjon**(Kohtuasi T-509/14)**

(2014/C 292/68)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled**

Hageja: Decal España, SA (Barcelona, Hispaania) (esindaja: advokaat M. Silva Sánchez)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus osas, milles see määratleb meetmete kogumi, mis otsuse kohaselt moodustavad Hispaania maksu tasaarvelduse süsteemi (SEAF), siseturuga kokkusobimatu uue riigiabina;
- teise võimalusena tühistada vaidlustatud otsuse artiklid 1 ja 4, milles määratletakse majandushuviühingute (AIE) investorid kui väidetava abi saajad ning ainsad isikud, kes on kohustatud abi tagasi maksuma;
- teise võimalusena tühistada vaidlustatud otsuse artikkel 4 osas, milles sellega kohustatakse Euroopa Liidu õiguse üldpõhimõtteid rikkudes väidetavat abi tagasi maksuma;
- igal juhul tühistada vaidlustatud otsuse artikkel 4 osas, milles selles tehakse otsus investorite ja muude üksuste vahel sõlmitud eraõiguslike lepingute õiguspärasuse kohta, tühistades selleks otsuse kas täielikult või nii, et tagasinõudmine puudutab ainult tulutoovaid tehinguid, ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis esitati kohtuasjas T-700/13: Bankia vs. komisjon.

Christodoulos Alexandrou 9. juulil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse peale kohtuasjas F-34/13: Alexandrou versus komisjon**(Kohtuasi T-515/14 P)**

(2014/C 292/69)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Apellant: Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luksemburg) (esindaja: advokaat R. Duta)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon

Nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tunnistada käesolev apellatsioonkaebus vormiliselt vastuvõetavaks ja sisuliselt põhjendatuks;
- seega, muuta vaidlustatud kohtuotsust väljatoodud põhjustel või siis see neil põhjustel tühistada;
- niivõrd, kui võrd see on vajalik, saata kohtuasi uueks arutamiseks tagasi Euroopa Avaliku Teenistuse Kohtusse;

— mõista teiselt menetluspoolelt välja mõlema kohtuastme kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kolm väidet.

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsus ei olnud piisavalt põhjendatud, eeskätt seoses komisjoni keeldumisega rahuldada apellandi taotlust tutvuda seitsme küsimusega, millele vastamine tal väidetavalt ebaõnnestus.
2. Teine väide, et rikuti õigust tõhusale õiguskaitsevahendile, kuna nõutud küsimusi enda kätte saamata ei ole apellandil võimalik kasutada oma kandidatuuri kõrvalejätmise vastu tõhusat õiguskaitsevahendit.
3. Kolmas väide, et Avaliku Teenistuse Kohus jättis kasutamata Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikli 44 lõike 2.

Christodoulos Alexandrou 9. juulil 2014 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse peale kohtuasjas F-140/12: Alexandrou versus komisjon

(Kohtuasi T-516/14 P)

(2014/C 292/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luksemburg) (esindaja: advokaat R. Duta)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tunnistada käesolev apellatsioonkaebus vormiliselt vastuvõetavaks ja sisuliselt põhjendatuks, piiramata õigus- ja faktiväidete ning tõendite hilisemat esitamist;
- seega, muuta vaidlustatud kohtuotsust väljatoodud põhjustel või siis see tühistada;
- niivõrd, kui võrd see on vajalik, saata kohtuasi uueks arutamiseks tagasi Avaliku Teenistuse Kohtusse, et viimane saaks teha otsuse kooskõlas käesolevas kohtuasjas tehtava lahendiga;
- mõista teiselt menetluspoolelt välja mõlema kohtuastme kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kolm väidet.

1. Esimene väide, et Avaliku Teenistuse Kohus keeldus hindamast hageja argumente, mis rajanesid määrusel nr 1049/2001 ⁽¹⁾ ja konkreetsemalt selle määruse artikli 9 lõikel 4.

2. Teine väide, et 29. juuni 2011. aasta otsust kohtuasjas F-7/07: *Angioi vs. komisjon* (EKL AT, EU:F:2011:97) kohaldati väärtalt, kuivõrd tegemist on piirava, vananenud ja muul viisil kui kirjalikult toimuva konkursi jaoks ebakohase kohtupraktikaga.

Teise võimalusena – juhuks, kui eespool viidatud kohtupraktikat peetakse kohaldatavaks – leiab hageja, et ta täidab nimetatud kohtupraktikas määratletud kriteeriumid.

3. Kolmas väide, et Avaliku Teenistuse Kohus jättis kasutamata Avaliku Teenistuse Kohtu kodukorra artikli 44 lõike 2.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr^o1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (ELT L 145, lk 43; ELT erivaljaanne 01/03, lk 331).

Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – Bouygues ja Bouygues Télécom versus komisjon

(Kohtuasi T-450/04 RENV) ⁽¹⁾

(2014/C 292/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kuuenda koja esimees tegi määruse kohtasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 31, 5.2.2005.

Üldkohtu 3. juuli 2014. aasta määrus – Makhlof versus nõukogu

(Kohtuasi T-359/11) ⁽¹⁾

(2014/C 292/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Seitsmenda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 282, 24.9.2011.

Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – HUK-Coburg versus komisjon

(Kohtuasi T-185/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/73)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 174, 16.6.2012.

Üldkohtu 20. juuni 2014. aasta määrus – Torrefacção Camelo versus Siseturu Ühtlustamise Amet – Lorenzo Pato Hermanos (kohvipakendite kaunistus)

(Kohtuasi T-302/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/74)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Viienda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 273, 8.9.2012.

Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – VHV versus komisjon

(Kohtuasi T-420/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/75)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 373, 1.12.2012.

Üldkohtu 27. juuni 2014. aasta määrus – Württembergische Gemeinde-Versicherung versus komisjon

(Kohtuasi T-421/12) ⁽¹⁾

(2014/C 292/76)

Kohtumenetluse keel: saksa

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 373, 1.12.2012.

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

18. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-36/14)

(2014/C 292/77)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid C. Bernard-Glanz ja A. Blot)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue hüvitada komisjoni otsused, millega jäeti esiteks rahuldamata hageja taotlus teenistuse pikendamiseks ja teiseks kinnitati hageja kohustuslik pensionile jäämine 1. juunil 2014.

Hageja nõuded

- tühistada ametisse nimetava asutuse 28. märtsi 2014. aasta otsus, mis tehti koos ettevõtluse ja tööstuse peadirektoraadi peadirektori 7. aprilli 2014. aasta otsusega ning millega jäeti rahuldamata hageja taotlus teenistuse pikendamiseks ja kinnitati seega hageja kohustuslik pensionile jäämine 1. juunil 2014;
- kohustada hüvitama vaidlustatud otsustega tekitatud või tekkida võiv kahju;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

30. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon

(Kohtuasi F-40/14)

(2014/C 292/78)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: ZZ (esindajad: advokaat S. Orlandi)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada otsus hüvitada hageja pensioniõigused liidu pensioniskeemis personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uute üldiste rakendussätete alusel.

Hageja nõuded

- tunnistada personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete, mis on vastu võetud 3. märtsil 2011, artikkel 9 kohaldamatuks;
- tühistada 30. septembri ja 9. detsembri 2013. aasta otsused hüvitada pensioniõigused, mis hageja omandas enne teenistusse asumist, nende õiguste Euroopa Liidu institutsioonide pensioniskeemi ülekandmisel vastavalt personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldistele rakendussätetele, mis on vastu võetud 3. märtsil 2011;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

14. aprillil 2014 esitatud hagi – ZZ versus komisjon**(Kohtuasi F-43/14)**

(2014/C 292/79)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. Orlandi)*Kostja:* Euroopa Komisjon**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada otsus arvutada hageja pensioniõigused liidu pensioniskeemi ametnike personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uute üldiste rakendussätete alusel ja 19. augusti 2013. aasta otsus sulgeda toimik Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS) juures omandatud hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta.

Hageja nõuded

- Tunnistada õigusvastaseks personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete artikkel 9 ja jätta see käesolevas asjas kohaldamata;
 - tühistada 18. septembri 2013. aasta otsus hageja poolt enne teenistusse astumist omandatud pensioniõiguste staažilisa arvutamise kohta seoses nende pensioniõiguste ülekandmisega liidu pensioniskeemi, mille puhul kohaldatakse personalieeskirjade VIII lisa artiklite 11 ja 12 uusi üldiseid rakendussätteid;
 - tühistada 19. augusti 2013. aasta otsus sulgeda toimik Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS) juures omandatud hageja pensioniõiguste ülekandmise kohta;
 - mõista kohtukulud välja komisjonilt.
-

22. mail 2014 esitatud hagi – ZZ jt versus parlament**(Kohtuasi F-49/14)**

(2014/C 292/80)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hagejad:* ZZ jt (esindaja: advokaat M. C. García-Hirschfeld)*Kostja:* Euroopa Parlament**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada otsus, millega nimetatakse hagejate esimene hindaja 2013. aasta hindamiseks.

Hagejate nõuded

- Tühistada 4. märtsi 2014. aasta otsus, mida kinnitas 8. aprilli 2014. aasta kiri, milles hagejaid teavitati X-i nimetamisest esimeseks hindajaks;
- vajaduse korral peatada 2013. aasta hindamisaruannete menetlemine;
- peatada koheselt kõik X-i tööülesanded;
- mõista kohtukulud välja parlamendilt.

3. juunil 2014 esitatud hagi – ZZ versus Euroopa välisteenistus**(Kohtuasi F-51/14)**

(2014/C 292/81)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* ZZ (esindajad: advokaadid D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas ja J.-N. Louis)*Kostja:* Euroopa välisteenistus**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada otsus jätta hageja 2013. aasta edutamise raames palgaastmele AST 3 edutamata ning nõue mõista väidetavalt tekitatud mittevaralise kahju eest välja hüvitis.

Hageja nõuded

- tühistada 9. oktoobri 2013. aasta otsus 2013. aasta edutamise raames edutatud ametnike nimekirja kohta;
- mõista kohtukulud välja Euroopa välisteenistuselt.

23. juunil 2014 esitatud hagi – ZZ versus EMA**(Kohtuasi F-58/14)**

(2014/C 292/82)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled***Hageja:* ZZ (esindaja: advokaat S. Rodrigues)*Kostja:* Euroopa Ravimiamet (EMA)**Hagi ese ja sisu**

Nõue tühistada EMA otsus mitte pikendada hageja ajutise teenistuja lepingut ning nõue hüvitada väidetavalt tekitatud kahju.

Hageja nõuded

- tühistada EMA 12. septembri 2013. aasta otsus mitte pikendada hageja töölepingut;
 - lisaks, tühistada vajadusel EMA 13. märtsi 2014. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja 19. novembri 2013. aasta kaebus eelnimetatud otsuse peale;
 - hüvitada hagejale tekitatud varaline kahju;
 - hüvitada hagejale tekitatud mittevaraline kahju summas 20 000 eurot;
 - mõista kõik käesoleva hagiavaldusega seotud kohtukulud välja EMA-lt.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET